Europos Parlamentas
2024-2029

Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas

2024/2103(INI)

14.4.2025

PAKEITIMAI
361 - 685

Pranešimo projektas
Piotr Müller
(PE767.975v01-00)

Viešieji pirkimai
(2024/2103(INI))

Pakeitimas 361
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas tebėra ***nepakankamas***, kaip rodo nuolat žemas skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ***ir*** nuolatinė sukčiavimo ir korupcijos rizika; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu mažina favoritizmas, neaiškūs arba šališki atrankos kriterijai ir nepakankami priežiūros mechanizmai;	10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas ***ir vykdymas*** tebėra ***nepakankami***, kaip rodo nuolat žemas skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas***,*** nuolatinė ***piktnaudžiavimo,*** sukčiavimo ir korupcijos rizika***, blogos darbo sąlygos, sveikatos ir saugos reikalavimų pažeidimai, darbuotojų ir profesinių sąjungų teisių pažeidimai***; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu ***ir sąžiningumą*** mažina favoritizmas***, interesų konfliktai***, neaiškūs arba šališki atrankos kriterijai ir nepakankami ***civilinės ir teisėsaugos*** priežiūros***, vykdymo užtikrinimo ir sankcijų*** mechanizmai;

Or. en

Pakeitimas 362
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas tebėra nepakankamas, kaip rodo nuolat žemas skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ir nuolatinė sukčiavimo ir korupcijos rizika; ***primena***, kad ***pasitikėjimą viešuoju***	10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas tebėra nepakankamas, kaip rodo nuolat žemas skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ir nuolatinė sukčiavimo ir korupcijos rizika; ***pakartoja***, kad ***svarbu kovoti su korupcija***

pirkimu mažina favoritizmas, neaiškūs arba šališki atrankos kriterijai ir nepakankami priežiūros mechanizmai;	***viešajame pirkime***; ***todėl ragina užtikrinti didesnį viešųjų išlaidų skaidrumą, sąžiningumą ir atskaitomybę; ragina Komisiją naudotis pažangiomis skaitmeninėmis priemonėmis ir platformomis, siekiant padidinti viešojo pirkimo procesų skaidrumą ir atskaitomybę bei užkirsti kelią korupcijai;***

Or. en

Pakeitimas 363
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas tebėra ***nepakankamas***, kaip rodo nuolat žemas skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ***ir*** nuolatinė sukčiavimo ir korupcijos rizika; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu mažina favoritizmas, ***neaiškūs arba šališki*** atrankos ***kriterijai*** ir nepakankami priežiūros mechanizmai;	10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas ***ir vykdymas*** tebėra ***nepakankami***, kaip rodo nuolat žemas skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas***,*** nuolatinė ***piktnaudžiavimo,*** sukčiavimo ir korupcijos rizika***, blogos darbo sąlygos ir darbuotojų bei profesinių sąjungų teisių pažeidimai***; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu ***ir sąžiningumą*** mažina favoritizmas, ***tik kaina pagrįstas*** atrankos ***kriterijus*** ir nepakankami priežiūros***, vykdymo užtikrinimo ir sankcijų*** mechanizmai;

Or. en

Pakeitimas 364
Dóra Dávid

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ***yra susirūpinęs dėl to***, kad viešojo	10. ***susirūpinęs pažymi***, kad viešojo

pirkimo skaidrumas tebėra nepakankamas, kaip rodo nuolat žemas skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ir nuolatinė sukčiavimo ir korupcijos rizika; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu mažina favoritizmas, neaiškūs arba šališki atrankos kriterijai ir nepakankami priežiūros mechanizmai;	pirkimo skaidrumas tebėra nepakankamas, kaip rodo nuolat žemas skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ir nuolatinė sukčiavimo ir korupcijos rizika; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu mažina ***ir konkurenciją rinkoje iškreipia bei padidina išlaidas mokesčių mokėtojams sisteminis*** favoritizmas***, iš anksto politiškai nulemti rezultatai***, neaiškūs arba šališki atrankos kriterijai ir nepakankami ***nepriklausomos*** priežiūros mechanizmai;
	Or. en

Pakeitimas 365
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas tebėra nepakankamas, kaip rodo ***nuolat žemas*** skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ir nuolatinė sukčiavimo ir korupcijos rizika; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu mažina favoritizmas, ***neaiškūs*** arba šališki atrankos kriterijai ir nepakankami priežiūros mechanizmai;	10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas***, vykdymas ir gebėjimas laikytis reikalavimų*** tebėra nepakankamas, kaip rodo ***labai skirtingas*** skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ir nuolatinė sukčiavimo ir korupcijos rizika; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu ***ir sąžiningas galimybes patekti į rinką*** mažina favoritizmas, ***neveiksmingi*** arba šališki atrankos kriterijai ir nepakankami priežiūros***, vykdymo užtikrinimo ir sankcijų*** mechanizmai;
	Or. en

Pakeitimas 366
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas tebėra nepakankamas, kaip rodo nuolat žemas skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ir nuolatinė sukčiavimo ir korupcijos rizika; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu mažina favoritizmas, neaiškūs arba šališki atrankos kriterijai ***ir*** nepakankami priežiūros mechanizmai;	10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas tebėra nepakankamas, kaip rodo nuolat žemas skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ir nuolatinė sukčiavimo ir korupcijos rizika; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu mažina favoritizmas, neaiškūs arba šališki atrankos kriterijai***,*** nepakankami priežiūros mechanizmai ***ir perteklinis ES kontrolės mechanizmų naudojimas***;

Or. en

Pakeitimas 367
Stefano Cavedagna, Denis Nesci

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas ***tebėra nepakankamas***, ***kaip*** rodo nuolat žemas skelbimų apie ***sutarčių skyrimą*** lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ir ***nuolatinė sukčiavimo ir korupcijos rizika; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu mažina favoritizmas, neaiškūs arba šališki atrankos kriterijai ir nepakankami priežiūros mechanizmai***;	10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo ***sektoriui vis dar būdingas nepakankamas*** skaidrumas ***ir negalima į tai nekreipti dėmesio. Tai, kad pasiekta kritinė riba***, rodo ***nekintantis nepakankamas*** skelbimų apie ***konkursų rezultatus*** lygis, ribotas viešojo pirkimo ***sutarčių*** duomenų prieinamumas ir ***sąveikumas bei esami struktūriniai elementai, skatinantys prasto valdymo reiškinius***;

Or. it

Pakeitimas 368
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas tebėra nepakankamas, kaip rodo nuolat žemas skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ir nuolatinė sukčiavimo ir korupcijos rizika; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu mažina favoritizmas, ***neaiškūs arba šališki atrankos kriterijai ir*** nepakankami priežiūros mechanizmai;	10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas tebėra nepakankamas, kaip rodo nuolat žemas skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ir nuolatinė ***piktnaudžiavimo,*** sukčiavimo ir korupcijos rizika; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu mažina favoritizmas, nepakankami priežiūros***, vykdymo užtikrinimo ir sankcijų*** mechanizmai;

Or. en

Pakeitimas 369
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. pripažįsta nusikalstamą veiką vykdančių dalyvių destruktyvius gebėjimus viešajame pirkime; pabrėžia, kad konkurso dalyvis, kurio vienintelis konkurencinis pranašumas yra mažesnis darbo užmokestis ir prastesnės darbo sąlygos, kelia pavojų, kad bus stabdoma technologinė ir aplinkosauginė plėtra, taip pat viešojo pirkimo procesuose ir bendrojoje rinkoje; primygtinai reikalauja didesnio skaidrumo, kad būtų galima visapusiškai stebėti ir kontroliuoti procesą ir sprendimus, taip pat užtikrinti, kad sprendimus priimantys asmenys būtų atskaitingi; pabrėžia, kad reikia imtis tinkamų priemonių didesniam skaidrumui ir sąžiningumui skatinti, tokių kaip viešojo pirkimo proceso skaitmeninimas, sąžiningumo paketai, leidžiantys vykdyti pilietinę priežiūrą, ir primena, kokia

svarbi pranešėjų apsauga; pabrėžia, kad reikia laikytis aukščiausių standartų ir reikalauti, kad su pažeidimais susijusios įmonės būtų sistemingai įtraukiamos į juoduosius sąrašus nacionaliniu ir ES lygmenimis, naudojantis EDES platforma;

Or. en

Pakeitimas 370
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. apgailestauja dėl to, kad strateginių viešųjų pirkimų naudojimas išliko ribotas dėl teisinio tikrumo perkančiosioms organizacijoms trūkumo ir dėl to kylančios baimės bylinėtis, taip pat dėl tendencijos ir toliau skirti sutartis remiantis mažiausios kainos kriterijumi, kaip nurodyta Europos Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje Nr. 28/2023;

Or. en

Pakeitimas 371
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. apgailestauja dėl to, kad pagal dabartinę viešojo pirkimo sistemą nėra privaloma pašalinti viešųjų rangovų dėl tokių priežasčių, kaip konkurencijos iškraipymas, interesų konfliktas ar TDO pagrindinių konvencijų dėl pagrindinių darbo principų ir teisių pažeidimai;

Or. en

Pakeitimas 372
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Filip Turek, Virginie Joron, Elisabeth Dieringer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. rengiant direktyvų peržiūrą reikėtų atsižvelgti į teisingą skaidrumo ir administracinio veiksmingumo pusiausvyrą;

Or. en

Pakeitimas 373
Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 374
Stefano Cavedagna, Denis Nesci

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;	11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų; ***ragina vykdant viešųjų pirkimų procedūras sistemingai taikyti kokybinius kriterijus, kaip antai ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo kriterijų, kad būtų išvengta neigiamo poveikio darbo užmokesčiui ir darbo sąlygoms ir kad perkančiosioms organizacijoms būtų užtikrintas teisinis saugumas;*** ***taip pat atkreipia dėmesį į tai, kad daugelis konkursų, nors ir skelbiami remiantis ekonomiškai naudingiausiu pasiūlymu, atrodo kaip konkursai, kuriuose visuomet siūloma geriausia kaina ir taikomos agresyvios nuolaidos, o tai ilgainiui gali turėti įtakos teikiamų paslaugų kokybei: mano esant būtina pakeisti šią praktiką, kad perkančioji organizacija konkrečiai tikrintų ekonominio pasiūlymo naudingumą tvarumą pagal aiškias procedūras, siekdama užtikrinti viešąjį interesą – paslaugos kokybę; konkurso rezultatai turi būti panaikinami, kai neigiamas sprendimas dėl patikimumo yra susijęs su aspektais, kurie dėl savo reikšmingumo ir bendro poveikio daro visą operaciją ekonomiškai nepagrįstą ir silpną dėl struktūrinių rodiklių, kurie nėra pakankamai patikimi, kad būtų galima tinkamai vykdyti sutartį, kuria siekiama užtikrinti viešąjį interesą;***

Or. it

Pakeitimas 375
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad ***viešosios sutartys*** ir toliau ***sudaromos*** visų pirma ***remiantis*** mažiausios kainos kriterijumi ***ir*** kad viešojo pirkimo institucijos ***nesvarsto papildomų veiksnių, pvz.,*** inovacijų ir kokybės ir kainos ***santykio***, ***o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius*** piliečių ***interesų***;	11. pabrėžia, kad ***pirkėjai*** ir toliau ***sudaro viešąsias sutartis*** visų pirma ***remdamiesi*** mažiausios kainos kriterijumi ***dėl nepakankamo mokymo ir finansinių bei žmogiškųjų išteklių; pageidauja, kad*** viešojo pirkimo institucijos ***atsižvelgtų į papildomus veiksnius, tokius kaip aplinkos tvarumas, kokybiškos darbo vietos ir kolektyvinės derybos, Europos pirmumas ir Sąjungos atsparumas,*** inovacijų ir kokybės ir kainos ***santykis, kad viešieji pirkimai būtų grindžiami kokybe, o ne neoptimaliais ilgalaikiais rezultatais ir apskritai atitiktų*** piliečių ***interesus bei darytų teigiamą poveikį teritorijai***; ***pabrėžia, kad tai skatina nesąžiningą konkurenciją pakenkiant kokybės, tvarumo ir socialiniams standartams, o tai itin pavojinga daug darbo reikalaujančiuose sektoriuose, kuriuose išlaidos darbuotojams sudaro didelę visų veiklos sąnaudų dalį;***

Or. en

Pakeitimas 376
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ***pabrėžia***, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad ***viešojo pirkimo institucijos nesvarsto*** papildomų ***veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o*** tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;	11. ***labai apgailestauja dėl to***, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi***, nepaisant to, kad pagal dabartinę teisinę sistemą yra galimybių atsižvelgti į kokybinius aspektus, pvz., inovacijų, aplinkosaugos, socialinius*** ir ***etinius kriterijus; pabrėžia***, kad

perkančiosios organizacijos yra linkusios nesvarstyti papildomų ***kriterijų, nes trūksta teisinio tikrumo juos taikant; yra susirūpinęs dėl to, kad*** tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų; ***pabrėžia, kad taikant mažiausios kainos kriterijų neatsižvelgiama į veiklos sąnaudas ir gyvavimo ciklo sąnaudas, todėl ekonominis naudingumas perkančiosioms organizacijoms ilguoju laikotarpiu yra prastas; mano, kad persvarstant viešųjų pirkimų direktyvas turėtų būti patikslinta sąvoka „ryšys su dalyku“;***

Or. en

Pakeitimas 377
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;	11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, ***taip pat aplinkosaugos ir socialinių aspektų,*** o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų***, spaudimą mažinti darbo sąnaudas ir kolektyvines derybas, o kartu ir darbo sąlygas bei darbo užmokestį darbuotojams, dirbantiems pagal viešąsias sutartis; yra susirūpinęs dėl to, kad tokia padėtis apskritai kenkia vidaus rinkos, kuri yra konkurencingos ir sąžiningos socialinės rinkos ekonomikos pagrindas, plėtrai***;

Or. en

Pakeitimas 378
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ***pabrėžia***, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos ***visų pirma*** remiantis mažiausios kainos kriterijumi ***ir*** kad ***viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų***;	11. ***pabrėžia***, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos ***tam tikrais atvejais*** remiantis mažiausios kainos kriterijumi ***sutarties sudarymo proceso etapu, nes atrankos kriterijuose, techninėse specifikacijose, nuorodose į standartus ir ženklinimą arba sutarties vykdymo sąlygose buvo atsižvelgta į papildomus veiksnius; pažymi,*** kad ***šiuo metu viešosios perkančiosios organizacijos jau turi galimybę savanoriškai ir priklausomai nuo savo sprendimo atsižvelgti į tokius veiksnius kaip inovacijos, tvarumas ir socialiniai aspektai, kaip aiškiai leidžiama 2014 m. direktyvose***;

Or. en

Pakeitimas 379
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;	11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų; ***įspėja, kad pernelyg didelis dėmesys trumpalaikiams kainomis grindžiamiems kriterijams vykdant viešuosius pirkimus kenkia ilgalaikiam tvarumui ir***

	inovacijoms ir netgi gali kelti pavojų saugumui, visų pirma sektoriuose, susijusiuose su ypatingos svarbos infrastruktūros objektais ar nacionaliniu saugumu;

Or. en

Pakeitimas 380
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;	11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų; ***pabrėžia, kad sutarties sudarymo kriterijai turėtų būti grindžiami ekonomiškai naudingiausiu pasiūlymu, o skaičiavimo kriterijai turėtų apimti kokybiškų darbo vietų kūrimą, darbuotojų sveikatą ir saugą, socialinį ir aplinkos tvarumą;***

Or. en

Pakeitimas 381
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Filip Turek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ***ir*** kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto	11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi***, kuris tinkamai skatina stiprią konkurenciją***

papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;	***rinkoje ir užtikrina fiskalinę drausmę valstybės išlaidų srityje; pabrėžia,*** kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;

Or. en

Pakeitimas 382
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;	11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, ***sąžiningų darbo sąlygų ir darbo užmokesčio pasitelkiant kolektyvinių derybų sutartis,*** o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;

Or. en

Pakeitimas 383
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia	11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos***, be kainos,*** nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., ***Europos pirmumo, atsparumo, tvarumo,***

neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;	inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;

Or. en

Pakeitimas 384
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;	11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., ***socialinių sąlygų, tvarumo sąlygų,*** inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;

Or. en

Pakeitimas 385
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;	11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius ***valstybių narių*** piliečių interesų;

Or. en

Pakeitimas 386
Regina Doherty, Christian Doleschal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad ***viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų***;	11. pabrėžia, kad ***sudarant viešąsias sutartis turėtų būti siekiama ekonominio naudingumo, kartu skatinant ilgalaikę ekonominę naudą, be kita ko, užtikrinant, kad visos sutarties įgyvendinimas būtų vertinamas pagal ekonominio naudingumo principą***;

Or. en

Pakeitimas 387
Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ***pabrėžia***, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;	11. ***apgailestauja***, kad ***tam tikruose sektoriuose*** viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;

Or. it

Pakeitimas 388
Virginie Joron, Elisabeth Dieringer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ***pabrėžia***, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;	11. ***apgailestauja dėl to***, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad viešojo pirkimo institucijos nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai lemia neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;

Or. fr

Pakeitimas 389
Dóra Dávid

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad ***viešojo pirkimo institucijos*** nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai ***lemia*** neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;	11. pabrėžia, kad viešosios sutartys ir toliau sudaromos visų pirma remiantis mažiausios kainos kriterijumi ir kad ***perkantieji subjektai*** nesvarsto papildomų veiksnių, pvz., inovacijų ir kokybės ir kainos santykio, o tai ***gali lemti*** neoptimalius ilgalaikius rezultatus, neatitinkančius piliečių interesų;

Or. en

Pakeitimas 390
Johan Danielsson, Adnan Dibrani, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. apgailestauja dėl to, kad direktyva nesuteikiama perkančiosioms organizacijoms pakankamai priemonių,

kad jos galėtų veiksmingai užkirsti kelią nusikaltėlių įsiskverbimui, išnaudojimui darbo rinkoje ir viešųjų pirkimų sutarčių nevykdymui, o kai kuriais atvejais netgi trukdo institucijoms, norinčioms imtis aktyvių priemonių; pabrėžia, kad dėl šių trūkumų ne tik kyla pavojus, kad viešieji ištekliai bus nukreipti į nusikalstamus tinklus, bet ir kyla esminių saugumo problemų, nes gali būti sudarytos sąlygos netinkamiems ar piktavaliams subjektams patekti į pažeidžiamas darbo vietas, strateginę infrastruktūrą ir esmines viešąsias paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 391
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. ragina sudarant sutartis atsižvelgti į sutarties dydžio ir įmonės struktūros proporcingumą, atsižvelgiant į darbuotojų skaičių, reikalingus specifinius įgūdžius, apyvartą ir būtiną įrangą; pripažįsta, kad įmonės turi būti vertinamos ir pagal anksčiau su jomis sudarytas sutartis, taip pat ir darbuotojų teisių požiūriu; rekomenduoja teigiamai vertinti vidaus veiklą, ir pabrėžia, kad keičiant sutartis turi būti išsaugotas darbo tęstinumas;

Or. en

Pakeitimas 392
Regina Doherty, Christian Doleschal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. pabrėžia, kad pagrindinis viešojo pirkimo tikslas ir toliau turėtų būti orientuotas į ekonominio naudingumo, konkurencijos ir skaidrumo užtikrinimą, nepagrįstai neribojant bendrovių galimybių konkuruoti vienodomis sąlygomis; griežtai pabrėžia, kad viešasis pirkimas neturėtų būti naudojamas siekiant sukelti įmonėms pernelyg didelę naštą arba teikti pirmenybę konkretiems darbo santykių modeliams, pvz., kolektyvinėms deryboms, nes tai galėtų iškraipyti konkurenciją ir pažeisti vienodų sąlygų principą;

Or. en

Pakeitimas 393
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. pastebi, kad viešajam pirkimui, nepaisant sukurtų nacionalinių ir europinių mechanizmų, nuolat trūksta mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) susidomėjimo, visų pirma dėl nuolatinių mokėjimų vėlavimų, nepakankamo nacionalinių ir europinių konkursų skelbimų aiškumo ir suprantamumo, taip pat dėl nepakankamo kandidatų atrankos procedūrų skaidrumo, kuris sukuria procesų neskaidrumo įspūdį;

Or. en

Pakeitimas 394
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. pažymi, kad visada turi būti visapusiškai gerbiamas viešojo sektoriaus institucijų, įskaitant vietos valdžios institucijas ir bendrojo intereso paslaugas teikiančias institucijas, savarankiškumas; viešasis paslaugų teikimas, viešojo sektoriaus subjektų partnerystė, taip pat vidaus paslaugų teikimas visada turi išlikti tinkama alternatyva ir jiems neturi būti daromas spaudimas, be kita ko, aiškiai atsisakant „priverstinio konkurso procedūros“;

Or. en

Pakeitimas 395
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. pabrėžia, kad viešojo sektoriaus institucijos, įskaitant vietos valdžios institucijas, išlieka savarankiškos, visų pirma pasirinkimo laisvės srityje, ir prašo laikytis šio principo; priduria, kad persvarstant viešųjų pirkimų direktyvas turėtų būti numatytos tokios galimybės, kaip viešasis paslaugų teikimas, viešojo sektoriaus subjektų partnerystė ir vidaus paslaugų teikimas;

Or. en

Pakeitimas 396
Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. įspėja, kad į viešųjų pirkimų direktyvas nereikėtų tiesiogiai integruoti konkrečių sektorių tvarumo įpareigojimų, pažymėdamas, kad tokių tikslų jau siekiama sektorių teisės aktais; pabrėžia, kad viešųjų pirkimų teisė turėtų išlikti procedūrinė ir neturėtų būti siejama su pagrindinių politinių tikslų įgyvendinimu;

Or. en

Pakeitimas 397
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Filip Turek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. pabrėžia, kad kainų konkurencija, kai ji vykdoma atviro ir sąžiningo konkurso būdu, natūraliai užtikrina inovacijas ir geresnę kokybę, ir nereikia sudėtingų reglamentavimo sistemų, kurios įmonėms ir mokesčių mokėtojams lemia nereikalingas administracines išlaidas;

Or. en

Pakeitimas 398
Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. mano, kad vyraujanti viešojo pirkimo sutarčių sudarymo pagal mažiausios kainos kriterijų praktika

sudaro sąlygas neįprastai mažų kainų pasiūlymams ir prisideda prie socialinio dempingo ir nesąžiningos konkurencijos, dėl kurios įmonės, investuojančios į geresnes darbo sąlygas, atsiduria nepalankioje padėtyje;

Or. en

Pakeitimas 399
Johan Danielsson, Adnan Dibrani, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11b. susirūpinęs pažymi, kad dabartinėje direktyvoje sukuriamas teisinis netikrumas dėl to, kokiu mastu valstybės narės gali imtis priemonių, kad užkirstų kelią nusikaltėlių įsiskverbimui ir išnaudojimui darbo rinkoje vykdant viešąjį pirkimą; visų pirma pabrėžia, kad nėra aišku, ar valstybėms narėms leidžiama riboti subrangos sutarčių sudarymą didelės rizikos sektoriuose, nepaisant gerai dokumentais pagrįstos rizikos, susijusios su ilgomis ir neskaidriomis subrangos grandinėmis; pabrėžia, kad dėl šio neapibrėžtumo teisinė aplinka visoje Europos Sąjungoje yra susiskaidžiusi, nes taikomi įvairūs teisės aktai, o Komisija aiškiai nepatvirtina, ar tokie apribojimai yra leistini pagal ES teisę; pabrėžia, kad šis dviprasmiškumas mažina teisinį tikrumą perkančiosioms organizacijoms ir silpnina valstybių narių gebėjimą ryžtingai kovoti su piktnaudžiavimu viešojo pirkimo sistemose;

Or. en

Pakeitimas 400

Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11b. yra labai susirūpinęs dėl EDI ir socialinių partnerių pranešimų, kad viešosios sutartys, sudaromos pagal mažiausios kainos kriterijų, skatina įmones mažinti išlaidas darbo užmokesčiui, darbo sąlygoms ir sveikatos bei saugos priemonėms (DSS); mano, kad vyraujanti viešojo pirkimo sutarčių sudarymo pagal mažiausios kainos kriterijų praktika sudaro sąlygas neįprastai mažų kainų pasiūlymams ir prisideda prie socialinio dempingo ir nesąžiningos konkurencijos, dėl kurios įmonės, investuojančios į geresnes darbo sąlygas, atsiduria nepalankioje padėtyje;

Or. en

Pakeitimas 401
Klara Dostalova, Elisabeth Dieringer, Jaroslav Bžoch, Filip Turek, Virginie Joron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11b. viešojo sektoriaus viešuosiuose pirkimuose ir toliau pirmenybė teikiama sąnaudų mažinimui, o sutartys dažniausiai sudaromos su mažiausią kainą pasiūliusiais dalyviais, nepaisant galimų abejonių dėl tokių pirkimo sprendimų vertės, kokybės ir ilgalaikio veiksmingumo;

Or. en

Pakeitimas 402

Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Tobulintinos sritys	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 403
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. atkreipia dėmesį į vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; vis dėlto pabrėžia, kad atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; pabrėžia, kad veiksmingai išsprendus šiuos klausimus nebereikėtų diskutuoti dėl ribų koregavimo;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 404
Stefano Cavedagna, Denis Nesci

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

12. ***atkreipia dėmesį į*** vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; ***vis dėlto*** pabrėžia, kad atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes ***jos*** tebėra ***pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; pabrėžia, kad veiksmingai išsprendus šiuos klausimus nebereikėtų diskutuoti dėl ribų koregavimo***;	12. ***remia*** vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo ***siekiant užtikrinti, kad viešieji pirkimai, kuriais bus skatinama tarpvalstybinė konkurencija, būtų organizuojami tikslingai***; ***taip pat*** pabrėžia, kad atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama ***ekonominės veiklos vykdytojų*** administracinės naštos mažinimui ir ***konkurso*** procedūrų supaprastinimui, nes ***šie aspektai, ypač mažosioms ir vidutinėms įmonėms,*** tebėra ***vienos pagrindinių kliūčių veiksmingai dalyvauti viešojo pirkimo rinkoje. Viena iš pagrindinių viešojo pirkimo sektoriaus problemų yra painios, techniškai ir teisiškai labai sudėtingos procedūros, taip pat administraciniai formalumai, kurie kartais būna neproporcingi sutarties vertei; dėl šių aspektų galiausiai sumažėja viešojo pirkimo procedūrų veiksmingumas ir sparta, nauji ekonominės veiklos vykdytojai atgrasomi nuo dalyvavimo juose, dėl to labai apribojama konkurencija, taip pakenkiant viešųjų pirkimų kokybei, ir išauga perkančiųjų organizacijų išlaidos***;
	Or. it

Pakeitimas 405
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Gheorghe Falcă, Dirk Gotink, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. atkreipia dėmesį į ***vykstančias diskusijas dėl*** viešojo pirkimo ***ribų atnaujinimo***; vis dėlto ***pabrėžia, kad atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir*** procedūrų ***supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis***;	12. atkreipia dėmesį į tai, kad ***šiuo metu labai reikia atnaujinti ribas, atsižvelgiant į gerokai išaugusią infliaciją ir statybos sąnaudas ES, ir primygtinai ragina padidinti prekių ir paslaugų viešojo pirkimo sutarčių ribas iki 750 000 EUR, o statybos sutarčių ribas – iki 10 000 000 EUR; Planavimo paslaugoms***

pabrėžia, kad veiksmingai išsprendus šiuos klausimus nebereikėtų diskutuoti dėl ribų koregavimo;

turėtų būti taikomas specialus režimas, kuris jau taikomas „socialinėms ir kitoms specifinėms paslaugoms“ ir kurio riba yra 750 000 EUR; taip būtų užtikrintas didesnis lankstumas ir veiksmingumas tokių paslaugų viešojo pirkimo ***procese; ragina Europos Komisiją pritarti tam, kad ribos būtų padidintos tarptautiniu lygmeniu; šiomis aplinkybėmis pažymi, kad daugelis konkursų nebėra svarbūs Europos vidaus rinkai, net jei jie atitinka dabartinę ES ribą;*** vis dėlto ***nacionaliniams konkurso dalyviams dėl ES masto viešojo pirkimo*** procedūrų ***gali kilti neproporcingai didelė administracinė našta***;

Or. en

Pakeitimas 406
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. atkreipia dėmesį į vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; ***vis dėlto pabrėžia, kad atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis***; pabrėžia, kad ***veiksmingai išsprendus šiuos klausimus nebereikėtų diskutuoti dėl ribų koregavimo***;	12. atkreipia dėmesį į vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; ***ragina Komisiją įvertinti, kaip padidinti dabartines ES viešojo pirkimo, susijusio su darbais, prekėmis ir paslaugomis, ribines vertes; ragina Komisiją apsvarstyti galimybę padidinti minėtas ribas; mano, kad aukštesnės ribos gali sudaryti sąlygas daugiau viešųjų pirkimų vykdyti vietos lygmeniu, stiprinti vietos ekonomiką ir teigiamai prisidėti prie tvarumo***; pabrėžia, kad ***didinant minėtas ribas reikia apsvarstyti tam tikras apsaugos priemones ir sąlygas, kaip antai tai, kad valstybės narės, laikydamosi bendrųjų viešojo pirkimo principų, pateiktų būtiną informaciją apie konkursus, kurių vertė yra mažesnė už***

	minėtas ribas, siekiant išlaikyti skaidrumą ir suteikti geresnę informaciją apie viešojo pirkimo rinkas;

Or. en

Pakeitimas 407
Andreas Schwab

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***atkreipia dėmesį į vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; vis dėlto*** pabrėžia, kad atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; ***pabrėžia, kad veiksmingai išsprendus šiuos klausimus nebereikėtų diskutuoti dėl ribų koregavimo;***	12. pabrėžia, kad atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis;

Or. en

Pakeitimas 408
Ernő Schaller-Baross, Virginie Joron, Klara Dostalova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***atkreipia dėmesį į*** vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; vis dėlto pabrėžia, kad atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; ***pabrėžia, kad veiksmingai išsprendus šiuos klausimus***	12. ***palankiai vertina*** vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo***, siekiant užtikrinti, kad viešasis pirkimas, kuriuo bus skatinama tarpvalstybinė konkurencija, būtų tinkamai orientuotas***; vis dėlto pabrėžia, kad atliekant peržiūrą ***visų pirma*** daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir

nebereikėtų diskutuoti dėl ribų koregavimo;

procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; ***primygtinai ragina Komisiją apsvarstyti galimybę padidinti Komunalinių paslaugų direktyvos 15 straipsnyje nustatytas ribas, kad būtų supaprastintos viešojo pirkimo procedūros itin svarbiuose sektoriuose***;

Or. en

Pakeitimas 409
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***atkreipia dėmesį į vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; vis dėlto pabrėžia***, kad ***atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; pabrėžia, kad veiksmingai išsprendus šiuos klausimus nebereikėtų diskutuoti dėl ribų koregavimo***;	12. ***mano***, kad ***atsižvelgiant į tai, jog didelė dalis sutarčių sudaroma su didelėmis įmonėmis, didelės apimties sutartys turėtų būti padalytos taip, kad jomis galėtų pasinaudoti ir MVĮ, kurios gali atitikti kokybės, kainos ir pristatymo terminų reikalavimus***;

Or. ro

Pakeitimas 410
Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***atkreipia dėmesį į*** vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; vis dėlto pabrėžia, kad atliekant peržiūrą ***daugiausia*** dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos	12. ***remia*** vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo ***siekiant užtikrinti, kad viešieji pirkimai, kuriais bus skatinama tarpvalstybinė konkurencija, būtų organizuojami***

mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; ***pabrėžia, kad veiksmingai išsprendus šiuos klausimus nebereikėtų diskutuoti dėl ribų koregavimo***;	***tikslingai***; vis dėlto pabrėžia, kad atliekant peržiūrą ***daug*** dėmesio ***taip pat*** turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; ***ragina Komisiją nustatyti aukštesnes Direktyvos dėl viešųjų pirkimų specialiuosiuose sektoriuose 15 straipsnyje numatytas vertės ribas, siekiant supaprastinti ypač svarbių sektorių veiklos sąlygas***;

Or. it

Pakeitimas 411
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. atkreipia dėmesį į vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; ***vis dėlto*** pabrėžia, kad atliekant peržiūrą ***daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui*** ir ***procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; pabrėžia, kad veiksmingai išsprendus šiuos klausimus nebereikėtų diskutuoti dėl ribų koregavimo***;	12. atkreipia dėmesį į vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; pabrėžia, kad atliekant peržiūrą ***turėtų būti mažinama nereikalinga administracinė našta*** ir ***supaprastinamos procedūros; ragina Komisiją įvertinti, ar būtina ir proporcinga išplėsti tam tikrų pagrindinių būsimų direktyvų ar reglamentų nuostatų taikymą, kad jos būtų taikomos ir viešojo pirkimo procedūroms, kurių vertė yra mažesnė nei ES ribos, siekiant užtikrinti didesnį nuoseklumą, skaidrumą ir veiksmingumą visais viešojo pirkimo lygmenimis***;

Or. en

Pakeitimas 412
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. atkreipia dėmesį į vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; vis dėlto pabrėžia, kad atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; pabrėžia, kad veiksmingai išsprendus šiuos klausimus nebereikėtų diskutuoti dėl ribų koregavimo;	12. atkreipia dėmesį į vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; vis dėlto pabrėžia, kad atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui***, konkurencingumo skatinimui*** ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; pabrėžia, kad veiksmingai išsprendus šiuos klausimus nebereikėtų diskutuoti dėl ribų koregavimo***, o viešasis pirkimas ir toliau turi būti orientuotas į rinką, užtikrinant sąžiningą konkurenciją ir lygias galimybes visiems tiekėjams***;

Or. en

Pakeitimas 413
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. atkreipia dėmesį į vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; ***vis dėlto*** pabrėžia, kad ***atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis***; pabrėžia, kad ***veiksmingai išsprendus šiuos klausimus nebereikėtų diskutuoti dėl ribų koregavimo***;	12. atkreipia dėmesį į vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; pabrėžia, kad ***padidinus ribas perkančiosioms organizacijoms suteikiama daugiau savarankiškumo ir galimybių sudaryti sutartis atsižvelgiant į vietos poreikius***; pabrėžia, kad ***padidinus ribas būtina užtikrinti aukštą skaidrumo lygį***;

Or. en

Pakeitimas 414
Dóra Dávid

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. atkreipia dėmesį į vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; vis dėlto pabrėžia, kad atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; ***pabrėžia***, kad veiksmingai išsprendus šiuos klausimus ***nebereikėtų*** diskutuoti dėl ribų koregavimo;	12. atkreipia dėmesį į ***lygiagrečiai*** vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; vis dėlto pabrėžia, kad atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; ***laikosi nuomonės***, kad veiksmingai išsprendus šiuos klausimus ***reikėtų mažiau*** diskutuoti dėl ribų koregavimo;

Or. en

Pakeitimas 415
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Filip Turek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. atkreipia dėmesį į vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; vis dėlto pabrėžia, kad atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; pabrėžia, kad veiksmingai išsprendus šiuos klausimus ***nebereikėtų*** diskutuoti dėl ribų koregavimo;	12. atkreipia dėmesį į vykstančias diskusijas dėl viešojo pirkimo ribų atnaujinimo; vis dėlto pabrėžia, kad atliekant peržiūrą ***visų pirma*** daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes jos tebėra pagrindinė daugelio sunkumų priežastis; pabrėžia, kad veiksmingai išsprendus šiuos klausimus ***reikėtų mažiau*** diskutuoti dėl ribų koregavimo;

Or. en

Pakeitimas 416
Klara Dostalova, Virginie Joron, Jaroslav Bžoch, Filip Turek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. pripažįsta, kad labai svarbu gerokai padidinti viešojo pirkimo ribas; reikalauja nedelsiant imtis veiksmų ir atnaujinti šias pasenusias ribas, dėl kurių mažosios ir vidutinės įmonės šiuo metu priverstos taikyti sudėtingas biurokratines procedūras net ir nedidelėms sutartims sudaryti; pabrėžia, kad, nors administracinis supaprastinimas yra būtinas, jo nepakanka, jei nebus iš esmės padidintos ribos, kurios suteiktų galimybę darbo vietų kūrėjams sutelkti dėmesį į inovacijas, o ne į popierizmą; primygtinai teigia, kad šių ribų padidinimas yra rinka pagrįstas sprendimas, kuris sumažins valdžios kišimąsi ir reikalavimų laikymosi išlaidas;

Or. en

Pakeitimas 417
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. pabrėžia, kad persvarstant viešųjų pirkimų direktyvas reikėtų ne tik didinti ribines vertes, bet ir teikti pirmenybę esminiam administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, nes daug problemų kyla dėl pernelyg sudėtingų ir daug laiko užimančių reikalavimų, taikomų perkančiosioms organizacijoms;

Or. en

Pakeitimas 418
Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. pabrėžia, kad svarbu išlaikyti dabartines ES viešojo pirkimo ribas, kad būtų išsaugotos teisinės patekimo į rinką, tarpvalstybinio dalyvavimo ir skaidrumo garantijos; atkreipia dėmesį į tai, jog dėl ribų koregavimo kiltų pavojus, kad nacionaliniai metodai bus dar labiau suskaidyti ir sumažės MVĮ galimybės;

Or. en

Pakeitimas 419
Piotr Müller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. mano, jog labai svarbu, kad valstybės narės sistemingai, išsamiai ir struktūrizuotai analizuotų viešųjų pirkimų duomenis, kad galėtų nustatyti ir šalinti pagrindines mažėjančios konkurencijos ir viešojo pirkimo procesų neveiksmingumo priežastis;

Or. en

Pakeitimas 420
Andreas Schwab, Christian Doleschal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	12a. ragina ES PPO lygmeniu pritarti tam, kad būtų nustatytas mechanizmas, pagal kurį koreguojant SVP ribas būtų atsižvelgiama į infliacijos lygį;

Or. en

Pakeitimas 421
Piotr Müller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. pažymi, kad, nors šešios skirtingos viešojo pirkimo procedūros suteikia reikiamo lankstumo, kai kurios iš jų, pvz., inovacijų partnerystės, dėl sudėtingumo ir biurokratinių kliūčių beveik nenaudojamos;

Or. en

Pakeitimas 422
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Filip Turek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palaiko idėją aiškiau apibrėžti skirtumą tarp perkančiųjų organizacijų ir viešųjų įmonių, pripažįstant, kad pastarosios dažnai dalyvauja verslo projektuose;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 423
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei,

Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palaiko idėją aiškiau apibrėžti skirtumą tarp perkančiųjų organizacijų ir viešųjų įmonių, pripažįstant, kad pastarosios dažnai dalyvauja verslo projektuose;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 424
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palaiko idėją aiškiau apibrėžti skirtumą tarp perkančiųjų organizacijų ir viešųjų įmonių, pripažįstant, kad pastarosios dažnai dalyvauja verslo projektuose;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 425
Pablo Arias Echeverría

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palaiko idėją aiškiau apibrėžti skirtumą tarp perkančiųjų organizacijų ir viešųjų įmonių, pripažįstant, kad pastarosios dažnai dalyvauja verslo projektuose;	13. palaiko idėją aiškiau apibrėžti skirtumą tarp perkančiųjų organizacijų ir viešųjų įmonių, pripažįstant, kad pastarosios dažnai dalyvauja verslo projektuose; ***primygtinai ragina Komisiją įvertinti tai, kad viešojo administravimo***

	institucijos vis dažniau naudoja specialiosios paskirties įmones, konsorciumus ir privatinės teisės subjektus kaip viešojo pirkimo mechanizmus, kad būtų išvengta atvejų, kai šios schemos naudojamos siekiant išvengti bendrų viešojo pirkimo taisyklių taikymo;

Or. es

Pakeitimas 426
Piotr Müller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palaiko idėją aiškiau apibrėžti skirtumą tarp perkančiųjų organizacijų ir viešųjų įmonių, pripažįstant, kad pastarosios dažnai dalyvauja verslo projektuose;	13. palaiko idėją aiškiau apibrėžti skirtumą tarp perkančiųjų organizacijų ir viešųjų įmonių, pripažįstant, kad pastarosios dažnai dalyvauja verslo projektuose; ***pabrėžia, kad viešųjų įmonių viešojo pirkimo taisyklės turėtų būti geriau suderintos su komercine praktika ir užtikrinti kuo didesnį lankstumą, kad būtų išvengta nereikalingų apribojimų, išlaidų infliacijos ir vėlavimų itin svarbiuose sektoriuose, pvz., energetikos ir komunalinių paslaugų;***

Or. en

Pakeitimas 427
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ***palaiko idėją*** aiškiau apibrėžti skirtumą tarp perkančiųjų organizacijų ir viešųjų įmonių***, pripažįstant***, kad	13. ***pripažįsta, kad būtina*** aiškiau apibrėžti skirtumą tarp perkančiųjų organizacijų ir viešųjų įmonių***; pabrėžia***,

pastarosios dažnai dalyvauja verslo projektuose;	kad ***visada reikia saugoti ir gerbti valdžios institucijų laisvę ir savarankiškumą***; ***pabrėžia, kad tiesioginis viešojo sektoriaus ar vietos valdžios institucijų paslaugų teikimas, vidaus paslaugų teikimas, viešojo sektoriaus subjektų partnerystė yra ir turi išlikti galimos alternatyvos, kurioms neturi būti daromas spaudimas;***

Or. en

Pakeitimas 428
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palaiko idėją aiškiau apibrėžti skirtumą tarp perkančiųjų organizacijų ir viešųjų įmonių, pripažįstant, kad pastarosios dažnai dalyvauja verslo projektuose;	13. palaiko idėją aiškiau apibrėžti skirtumą tarp perkančiųjų organizacijų ir viešųjų įmonių, pripažįstant, kad pastarosios dažnai dalyvauja verslo projektuose; ***pabrėžia, kad valstybinėms įmonėms turi būti taikomi tie patys viešojo pirkimo principai, kad būtų užtikrintos vienodos sąlygos ir išvengta rinkos iškraipymų;***

Or. en

Pakeitimas 429
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ***palaiko idėją aiškiau apibrėžti skirtumą tarp perkančiųjų organizacijų ir viešųjų įmonių, pripažįstant, kad pastarosios dažnai dalyvauja verslo projektuose***;	13. ***mano, jog būtina numatyti reikalavimą, kad dideli viešųjų sutarčių naudos gavėjai su subrangovais atsiskaitytų pagal Pavėluotų mokėjimų direktyvą per 30 dienų***;

Or. ro

Pakeitimas 430
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. susirūpinęs primena, kad nemažai ekonominės veiklos vykdytojų buvo atimta teisė dalyvauti viešojo pirkimo procedūrose dėl nedidelių formalių pažeidimų jų pasiūlymuose, nesuteikiant jiems galimybės ištaisyti šiuos trūkumus, nesvarbu, ar tai būtų atviras konkursas, ar derybų procedūra; pabrėžia, kad tokia praktika kenkia tiek ekonominės veiklos vykdytojams, kurie galėjo investuoti daug laiko ir išteklių į pasiūlymų rengimą, tiek perkančiosioms organizacijoms, kurios gali būti priverstos atmesti galimai ekonomiškai naudingiausią pasiūlymą vien dėl formalių priežasčių; pabrėžia, kad toks griežtas formalizmas kenkia viešojo pirkimo procedūrų veiksmingumui, efektyvumui ir konkurencingumui; todėl ragina nustatyti bendrą principą, pagal kurį būtų galima ištaisyti ar paaiškinti nedidelius pažeidimus, jei dėl to iš esmės nekeičiamas pasiūlymas, ir primygtinai reikalauja, kad šis principas būtų taisyklė, o ne išimtis;

Or. en

Pakeitimas 431
Stefano Cavedagna, Denis Nesci

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. pabrėžia, kad reikia užtikrinti visišką prieigą prie viešųjų pirkimų ir koncesijų rinkos; todėl ragina Komisiją persvarstyti viešųjų pirkimų ir koncesijų direktyvas, kad būtų apribota galimybė skirti sutartis ar koncesijas vidaus įmonėms, nepatenkančioms į direktyvų taikymo sritį; pabrėžia, kad reikia nustatyti prievolę įrodyti, jog sutarties skyrimas vidaus įmonei iš tiesų yra konkurencingas pagal tiekiamų prekių ir teikiamų paslaugų kokybės ir kainos santykį; pabrėžia, kad reikia užtikrinti subalansuotą panašios bendros kelių perkančiųjų organizacijų kontrolės principo taikymą, kad būtų išvengta „suskaidytos“ vidaus įmonių kontrolės ir „kaskadinio“ vidaus sutarčių skyrimo atvejų, kai ribojamas patekimas į rinką ir iškreipiamos vienodos sąlygos privačioms įmonėms;

Or. it

Pakeitimas 432
Adnan Dibrani, Christel Schaldemose, Johan Danielsson, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. pabrėžia, kad svarbu į viešojo pirkimo procedūras įtraukti daugiau lankstumo, visų pirma tuo atveju, kai konkurso vykdymo etapu leidžiama atlikti esminius pakeitimus, dėl kurių nebūtina visiškai atšaukti konkurso; atkreipia dėmesį į tai, kad net ir nedidelės klaidos konkurso dokumentuose, neturinčios įtakos sutarties esmei ar nekenkiančios sąžiningai konkurencijai, šiuo metu gali priversti perkančiąsias organizacijas atšaukti konkursus dėl teisinių ginčų rizikos, o tai lemia vėlavimus, kurių

galima išvengti, didesnes išlaidas ir galimus paslaugų teikimo sutrikimus; pabrėžia, kad leidimas pagrįstai koreguoti konkurso dokumentus proceso viduryje padidintų procedūrų veiksmingumą, sumažintų administracinę naštą ir padėtų veiksmingiau naudoti viešuosius išteklius;

Or. en

Pakeitimas 433
Leila Chaibi, Per Clausen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. ragina paaiškinti, kad viešojo pirkimo sutarties „dalyku“ turi būti užtikrinta pagarba darbo teisėms, teisė į kolektyvines derybas ir sąžiningas darbo sąlygas, ir tai visada gali būti laikoma svarbiu reikalavimu; turi būti įtrauktas svarbus privalomas sutarties sudarymo kriterijus, susijęs su kolektyvinėmis derybomis, įskaitant pranašumo teikimą konkurso dalyviams, kurių darbuotojams (ir subrangovų darbuotojams) taikomos kolektyvinės sutartys; ekonominės veiklos subjektai, pažeidę darbuotojų ir profesinių sąjungų teises, turi būti pašalinti iš viešojo pirkimo procedūrų;

Or. en

Pakeitimas 434
Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. pritaria sistemingam kokybinių

kriterijų – pavyzdžiui, ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo kriterijaus – taikymui viešųjų pirkimų procedūrose, kad būtų išvengta neigiamo poveikio darbo užmokesčiui ir darbo sąlygoms ir kad perkančiosioms organizacijoms būtų užtikrintas didesnis teisinis saugumas; pabrėžia, kad būtina nustatyti pareigą įrodyti, jog vidinis sutarčių skyrimas yra konkurencingas kokybės ir kainos santykio požiūriu, siekiant užtikrinti veiksmingą viešųjų išteklių naudojimą ir užkirsti kelią rinkos iškraipymams;

Or. it

Pakeitimas 435
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Dirk Gotink, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. ragina Komisiją apsvarstyti galimybę netaikyti viešųjų pirkimų direktyvų nuostatų valdžios institucijų bendradarbiavimui siekiant veiksmingai vykdyti užduotis (viešojo sektoriaus subjektų bendradarbiavimas), nenustatant papildomų ribojamųjų sąlygų; viešojo sektoriaus subjektų bendradarbiavimas labai padės užtikrinti, kad būtų sėkmingai valdomi pertvarkymo procesai, visų pirma skaitmeninimo ir klimato kaitos srityse, kurie artimiausiais metais vyks visoje Europoje;

Or. en

Pakeitimas 436
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. pritaria lankstesniam viešojo sektoriaus subjektų bendradarbiavimui, kad valdžios institucijos galėtų veiksmingiau bendradarbiauti, siekdamos pagerinti paslaugų teikimą ir sutaupyti lėšų; ragina persvarstyti dabartinėje direktyvoje pateiktą viešojo sektoriaus subjektų bendradarbiavimo sąvoką ir bendradarbiavimu persvarstytoje direktyvoje pripažinti bet kokias sutartis ar susitarimus, sudarytus tarp dviejų ar daugiau perkančiųjų organizacijų, numatant platesnę išimtį viešojo sektoriaus subjektų bendradarbiavimui;

Or. en

Pakeitimas 437
Pierfrancesco Maran, Brando Benifei, Cecilia Strada, Raffaele Topo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. pabrėžia, kad perkančiosios organizacijos turėtų turėti teisę atmesti pasiūlymą, jei turi pagrindo manyti, kad jo kaina yra neįprastai maža ir neatitinka Viešųjų pirkimų direktyvos 2014/24/ES 18 straipsnio 2 dalyje nurodytų taikytinų įpareigojimų; siūlo, kad tokiais atvejais įrodinėjimo našta turėtų būti perkelta atitinkamam konkurso dalyviui;

Or. en

Pakeitimas 438
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. mano, kad visa ES finansinė parama su viešuoju pirkimu susijusioms įmonėms turėtų būti siejama su sąlyga, kad jos laikytųsi galiojančių darbo ir užimtumo sąlygų ir (arba) darbdavio įsipareigojimų, nustatytų atitinkamose kolektyvinėse sutartyse;

Or. en

Pakeitimas 439
Piotr Müller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. skatina sąžiningą konkurso dalyvių konkurenciją, užtikrinant, kad viešojo pirkimo kriterijai nebūtų neproporcingai nepalankūs naujiems rinkos dalyviams, MVĮ ir novatoriškoms įmonėms, skatinančioms rinkos įvairovę ir konkurencingą kainodarą;

Or. en

Pakeitimas 440
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Socialinis viešojo pirkimo aspektas

Or. en

Pakeitimas 441
Pierfrancesco Maran, Brando Benifei, Cecilia Strada, Raffaele Topo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. primena, kad ilgos ir sudėtingos subrangos grandinės yra glaudžiai susijusios su nedeklaruojamo darbo plitimu, darbuotojų išnaudojimu, darbo užmokesčio dempingu, sąžiningų darbo standartų mažinimu ir didesne rizika darbuotojų sveikatai ir saugai; pabrėžia, kad ilgos ir sudėtingos subrangos grandinės viešuosiuose pirkimuose silpnina valdžios institucijų kontrolę ir mažina pagrindinių rangovų atskaitomybę; todėl, siekiant sumažinti riziką, ragina apriboti subrangos sutarčių sudarymą iki ne daugiau kaip dviejų lygių arba mažiau, kaip bendrą taisyklę; pabrėžia, kad toks apribojimas vis dar suteikia galimybę prireikus pasitelkti specializuotų žinių turinčius darbuotojus konkrečioms užduotims atlikti; ragina taikyti solidariąją atsakomybę visose subrangos grandinėse ir taikyti vienodas sąlygas visiems darbuotojams, nepriklausomai nuo jų padėties grandinėje;

Or. en

Pakeitimas 442
Leila Chaibi, Per Clausen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

13b. pabrėžia, kad būtina artimiausiu metu persvarstant viešųjų pirkimų teisės aktus atsisakyti galimybės sudaryti viešojo pirkimo sutartis remiantis tik kainos kriterijumi (mažiausia kaina); vis dėlto pripažįsta Europos Parlamento tyrimo išvadas, kad neįmanoma nustatyti jokio tiesioginio ryšio tarp ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo ir socialinių bei užimtumo teisės aktų laikymosi, taip pat tarp ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo ir socialinių aspektų buvimo pasiūlyme; todėl ragina privalomai taikyti ekonomiškai naudingiausią pasiūlymą ir privalomus socialinius kriterijus bei darbo sąlygas, kad būtų užtikrintos vienodos sąlygos, sąžininga konkurencija ir kokybiškos darbo vietos, paremtos kolektyvinėmis derybomis;

Or. en

Pakeitimas 443
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. pabrėžia, kad 2014 m. reformoje aiškiai pripažįstama valdžios institucijų, visų pirma vietos ir regionų valdžios institucijų, teisė savarankiškai teikti ir organizuoti paslaugas per savo įstaigas, įmones ar viešąsias įmones; ši teisė apima valdžios institucijų laisvę nuspręsti, ar savo užduotis atlikti pačioms, ar pavesti jas atlikti trečiajai šaliai; pirmąjį tikslą taip pat galima pasiekti bendradarbiaujant su kitomis perkančiosiomis organizacijomis arba naudojant viešojo sektoriaus išteklius (vidaus viešasis pirkimas); todėl sutarčių sudarymas su trečiosiomis šalimis yra tik vienas iš kelių alternatyvių viešųjų

paslaugų teikimo būdų;

Or. en

Pakeitimas 444
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. pritaria lankstesniam viešojo sektoriaus subjektų bendradarbiavimui, kad valdžios institucijos galėtų veiksmingiau bendradarbiauti, siekdamos pagerinti paslaugų teikimą ir sutaupyti lėšų; ragina persvarstyti dabartinėje direktyvoje pateiktą viešojo sektoriaus subjektų bendradarbiavimo sąvoką, pasiūlant, kad bendradarbiavimu persvarstytoje direktyvoje būtų pripažintos bet kokios sutartys ar susitarimai, sudaryti tarp dviejų ar daugiau perkančiųjų organizacijų, numatant visišką išimtį viešojo sektoriaus subjektų bendradarbiavimui;

Or. en

Pakeitimas 445
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. primena, kad La Hulpės deklaracijoje dėl Europos socialinių teisių ramsčio ateities raginama vykdyti tvarų viešąjį pirkimą, įskaitant kolektyvinių

derybų skatinimą;

Or. en

Pakeitimas 446
Leila Chaibi, Per Clausen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13c. ragina persvarstyti viešųjų pirkimų direktyvas, jog būtų užtikrinta, kad ekonominės veiklos vykdytojų būtų reikalaujama laikytis sąlygų, nustatytų nacionaliniu ar regioniniu lygmenimis taikomose kolektyvinėse sutartyse, įskaitant visuotinai ar bendrai taikomas kolektyvines sutartis ir sektorines kolektyvines sutartis; tai turi būti užtikrinta skelbime apie pirkimą ir nustatyta kaip privalomos veiklos sąlygos ir atrankos kriterijai, kurie turi būti taikomi visiems ekonominės veiklos vykdytojams, įtraukiant juos į skelbimą apie pirkimą, taip pat turi būti nustatytos privalomos veiklos sąlygos ir atrankos kriterijai visiems ekonominės veiklos vykdytojams visoje subrangos grandinėje; mano, kad privalomomis galiojančių kolektyvinių sutarčių taikymo taisyklėmis būtų teigiamai prisidėta prie viešojo pirkimo proceso sudėtingumo mažinimo;

Or. en

Pakeitimas 447
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Dirk Gotink, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13c. pabrėžia, kad svarbu didinti viešojo pirkimo procedūrų lankstumą, visų pirma suteikiant galimybę atlikti būtinus pakeitimus konkurso vykdymo metu, kad nereikėtų atšaukti konkurso; pažymi, kad dėl nedidelių klaidų konkurso dokumentuose, kurios neturi įtakos sutarties esmei ar konkurencijos sąlygoms, šiuo metu perkančiosios organizacijos yra priverstos atšaukti konkursus dėl teisinių ginčų rizikos, todėl be reikalo vėluojama, didėja išlaidos ir gali sutrikti paslaugų teikimas; pabrėžia, kad leidimas koreguoti konkurso dokumentus procedūros metu padidintų veiksmingumą, sumažintų administracinę naštą ir padėtų valdžios institucijoms geriau valdyti išteklius;

Or. en

Pakeitimas 448
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. primena 2025 m. kovo 13 d. Europos Parlamento rezoliuciją „Restruktūrizavimo procesų socialiniai ir užimtumo aspektai: būtinybė apsaugoti darbo vietas ir darbuotojų teises“, kurioje jis primygtinai ragina Komisiją, atsižvelgiant į būsimą Europos viešųjų pirkimų direktyvos persvarstymą, toliau skatinti kolektyvines derybas ir socialinės išlygos taikymą, taip pat taikyti lengvatinį režimą įmonėms, kurių darbuotojai yra sudarę kolektyvines sutartis; pabrėžia, kad perkančiosios organizacijos privalo pašalinti iš viešųjų pirkimų konkursų

ekonominės veiklos vykdytojus, dalyvavusius nusikalstamoje veikloje; teigia, kad viešieji pirkimai turėtų strategiškai stiprinti įmonių socialinę atsakomybę;

Or. en

Pakeitimas 449
Leila Chaibi, Per Clausen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	***13d. pripažįsta, kad keli subrangos sutarčių sudarymo lygmenys mažina atskaitomybę, didina darbo teisių pažeidimų riziką, daro neigiamą poveikį darbo sąlygoms subrangos grandinėje ir apsunkina veiksmingą vykdymo užtikrinimą; mano, kad viešojo pirkimo taisyklės turėtų skatinti tiesioginių darbo vietų kūrimą ir turėtų būti reikalaujama, kad įmonės turėtų pakankamai nuosavų darbuotojų projektams, dėl kurių su jomis sudaromos viešojo pirkimo sutartys, įgyvendinti; primygtinai ragina Komisiją priimti griežtesnes taisykles dėl subrangos, įskaitant vienodo požiūrio į pagal subrangos sutartis dirbančius darbuotojus apsaugos priemones, atgrasomų sankcijų nustatymą ir galimybę valstybėms narėms palaikyti arba nustatyti daugiau darbuotojų apsaugos nacionalinių priemonių; ragina Komisiją, siekiant didinti skaidrumą ir atskaitomybę visoje tiekimo grandinėje, apriboti subrangos sutarčių sudarymą iki vieno ar dviejų lygmenų ir reikalauti privalomai atskleisti informaciją apie subrangovus ir subrangos sutarčiai skirtą sutarties dalį, taip pat užtikrinti, kad rangovai prisiimtų visą atsakomybę už savo subrangovus; taip pat ragina nustatyti solidariąją ekonominės veiklos**

vykdytojų ir subrangovų atsakomybę už darbo įstatymų ar kolektyvinių sutarčių pažeidimus;

Or. en

Pakeitimas 450
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13c. pabrėžia, kad Enrico Lettos pranešime pabrėžiama, jog svarbu užtikrinti, kad viešasis pirkimas skatintų kokybiškų darbo vietų kūrimą, kurioms būdingas sąžiningas darbo užmokestis ir sąlygos, paremtos kolektyvinėmis sutartimis, ir kad būtų reguliuojama subrangos praktika, siekiant užkirsti kelią išnaudojimui ir piktnaudžiavimui;

Or. en

Pakeitimas 451
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13d. ragina suteikti mažosioms ir vidutinėms perkančiosioms organizacijoms daugiau lankstumo, panašaus į mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) taikomas išimtis, siekiant sumažinti administracinę naštą ir užtikrinti teisinį aiškumą;

Or. en

Pakeitimas 452
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Dirk Gotink, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13e. ragina visapusiškai pasinaudoti visomis lanksčiomis priemonėmis, numatytomis pagal SVP ES viešųjų pirkimų teisės aktuose, bent jau subcentrinėms perkančiosioms organizacijoms (administracijoms, priskiriamoms NUTS 3, ir mažesniems administraciniams vienetams, kaip nurodyta Reglamente (EB) Nr. 1059/2003, taip pat perkančiosioms organizacijoms, kurių veikla reglamentuojama pagal viešąją teisę, ir privatinės teisės reglamentuojamiems juridiniams asmenims, kaip apibrėžta SVP), siekiant iš esmės supaprastinti viešojo pirkimo procedūras; pabrėžia, kad SVP suteikiama daug daugiau lankstumo ir supaprastintų procedūrinių galimybių, susijusių su viešojo pirkimo procesų pasirinkimu ir rengimu; šios galimybės turėtų būti įtrauktos į ES teisę nesumenkinant jų reikšmės, laikantis „lengvatinio režimo“ principo, kad būtų sumažinta nereikalinga administracinė našta ir viešieji pirkimai taptų veiksmingesni, lankstesni ir prieinamesni, o vietos valdžios institucijos galėtų ekonomiškai efektyviai vykdyti savo užduotis, kartu išlaikydamos savarankiškumą priimant sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 453

Leila Chaibi, Per Clausen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13e. ragina nustatyti, kad pagrindiniai rangovai ir subrangovai, įskaitant jų patronuojamąsias įmones, kurie vykdo nesąžiningą konkurenciją, sukčiauja mokesčių srityje arba pažeidžia savo įsipareigojimus, susijusius su taikomais aplinkosaugos, darbo ir socialiniais standartais, turėtų būti pašalinti iš viešųjų sutarčių skyrimo proceso; todėl ragina Komisiją panaikinti direktyvos 57 straipsnyje numatytą skirtumą tarp privalomų ir fakultatyvių pašalinimo pagrindų ir paaiškinti, kas yra perkančiosioms organizacijoms taikomi pašalinimo pagrindai; ragina sudaryti ekonominės veiklos vykdytojų, kuriems neleidžiama dalyvauti viešojo pirkimo rinkose, juodąjį sąrašą, kad būtų lengviau užtikrintas teisės aktų vykdymas ir prisidedama prie vienodų sąlygų vidaus rinkoje užtikrinimo;

Or. en

Pakeitimas 454
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13d. palankiai vertina tai, kad švarios pramonės kurse pabrėžiamas socialinių sąlygų taikymas viešojo finansavimo srityje, visų pirma siekiant skatinti kolektyvines derybas, ir darbo bei socialinių standartų svarba;

Or. en

Pakeitimas 455
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13e. tvirtai tiki, kad viešasis pirkimas yra pagrindinis svertas siekiant socialinės politikos tikslų, ir remia Komisijos ketinimą įtraukti su kaina nesusijusius kriterijus, kad būtų skatinami strateginiai viešieji pirkimai Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 456
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13f. mano, kad socialiai atsakingi viešieji pirkimai ir socialinė rinkos ekonomika suteikia didelį neišnaudotą augimo potencialą Europos bendrovėms, ir yra labai susirūpinęs dėl EDI ir socialinių partnerių pranešimų, kad viešosios sutartys, sudaromos pagal mažiausios kainos kriterijų, skatina įmones mažinti išlaidas darbo užmokesčiui, darbo sąlygoms ir sveikatos bei saugos priemonėms (DSS); mano, kad šis poveikis prieštarauja 2014 m. atlikto persvarstymo tikslams ir turėtų būti pašalintas;

Or. en

Pakeitimas 457
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13g. mano, kad vyraujanti viešojo pirkimo sutarčių sudarymo vien tik pagal mažiausios kainos kriterijų praktika sudaro sąlygas neįprastai mažų kainų pasiūlymams ir prisideda prie socialinio dempingo ir nesąžiningos konkurencijos, dėl kurios įmonės, besilaikančios tinkamų darbo sąlygų ir kolektyvinių sutarčių, atsiduria nepalankioje padėtyje; yra tvirtai įsitikinęs, kad ES viešojo pirkimo sistema turėtų skatinti sąžiningą konkurenciją, o ne ją slopinti; mano, kad perkančiosios organizacijos turėtų atmesti pasiūlymą, jei turi pagrindo manyti, kad jo kaina yra neįprastai maža ir neatitinka taikytinų įsipareigojimų pagal Sąjungos ar nacionalinę teisę; siūlo, kad tokiais atvejais įrodinėjimo našta turėtų būti perkelta atitinkamam konkurso dalyviui;

Or. en

Pakeitimas 458
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13h. ragina nutraukti viešojo pirkimo

sutarčių sudarymą remiantis tik mažiausia kaina, nes taip skatinama nesąžininga konkurencija ir pažeidžiama kokybė, tvarumas ir socialiniai standartai; primena, kad tokia praktika ypač problemiška darbui imliuose sektoriuose, kuriuose išlaidos darbuotojams sudaro didelę visų veiklos sąnaudų dalį; mano, kad ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo principo stiprinimas yra svarbus žingsnis siekiant užtikrinti kokybės standartų įtraukimą; vis dėlto pabrėžia, kad reikia toliau pereiti nuo ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo prie naudingiausio pasiūlymo, užtikrinant, kad socialiniai ir aplinkosaugos kriterijai būtų vertinami nepriklausomai nuo grynai ekonominių kriterijų; pabrėžia, kad vėlesnio konkurso atveju, kai pasikeičia ekonominės veiklos vykdytojas, turi būti užtikrintas darbuotojų grąžinimas į tą pačią darbo vietą ir tos pačios arba geresnės darbo sąlygos;

Or. en

Pakeitimas 459
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 i dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13i. šiomis aplinkybėmis primena, kad horizontaliosios socialinės išlygos taikymas yra privalomas, ir palankiai vertina Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (ESTT) išaiškinimą, kad horizontaliojoje socialinėje išlygoje numatyti socialiniai ir aplinkosaugos įsipareigojimai yra „pagrindinė vertybė, kurios laikymąsi valstybės narės privalo

užtikrinti“;

Or. en

Pakeitimas 460
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 j dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13j. yra susirūpinęs dėl Europos Parlamento atlikto tyrimo, kuriame nustatyta, kad Direktyvos 2014/24/ES horizontaliosios socialinės išlygos perkėlimas į nacionalinę teisę kėlė daugiausia problemų, o kai kuriose valstybėse narėse ji nebuvo perkelta pagal minėtą direktyvą;

Or. en

Pakeitimas 461
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 k dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13k. todėl ragina Komisiją, atsižvelgiant į būsimą peržiūrą, sustiprinti Viešųjų pirkimų direktyvos 2014/24/ES 18 straipsnio 2 dalyje įtvirtintą horizontaliąją socialinę išlygą, įskaitant kolektyvinių sutarčių taikymą, ir aiškiai susieti horizontaliąją socialinę išlygą tuo pačiu lygmeniu su kitais direktyvos principais, susijusiais su vienodu požiūriu, nediskriminavimu, skaidrumu,

proporcingumu ir draudimu rengti viešojo pirkimo projektus, kuriais siekiama pašalinti ją iš taikymo srities arba dirbtinai susiaurinti konkurenciją;

Or. en

Pakeitimas 462
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 l dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13l. pabrėžia, kad socialinės sąlygos neturėtų būti laikomos diskriminacine priemone; ragina teisiškai išaiškinti, kad kolektyvinių derybų, kokybiškų darbo vietų ir kitų socialinių kriterijų skatinimas visada gali būti laikomas svarbiu reikalavimu, susijusiu su sutarties dalyku; šiuo atveju primena, kad joks produktas ar paslauga neegzistuoja be darbuotojų dalyvavimo;

Or. en

Pakeitimas 463
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 m dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13m. be to, ragina užtikrinti, kad nebūtų pašalinti ekonominės veiklos vykdytojai, kurie užtikrina geras darbo sąlygas ir taiko su profesinėmis sąjungomis sudarytas kolektyvines sutartis; ragina

užtikrinti, kad būtų visiškai laikomasi TDO konvencijoje Nr. 94 dėl darbo sąlygų (viešosios sutartys) nustatytų sąlygų, nes jos labai padės siekti šių tikslų;

Or. en

Pakeitimas 464
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 n dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13n. ragina Komisiją suderinti horizontaliąją socialinę išlygą su privalomais pašalinimo pagrindais, kuriais remiantis ekonominės veiklos vykdytojas gali būti pašalintas iš viešojo pirkimo procedūros; ragina sukurti Europos įmonių, kurioms neleidžiama dalyvauti viešuosiuose pirkimuose, registrą, taip pat ragina Komisiją supaprastinti procedūrą, pagal kurią perkančiosios organizacijos gali nustatyti, kad pasiūlymo kaina yra neįprastai maža, nes jis neatitinka horizontaliojoje socialinėje išlygoje nurodytų taikomų įsipareigojimų;

Or. en

Pakeitimas 465
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 o dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	13o. ragina į viešąsias sutartis įtraukti privalomas darbo sąlygas, pvz., nustatyti, kad taikytinų kolektyvinių sutarčių sąlygų taikymas būtų privalomas sutarties sudarymo kriterijus, įtraukiant jas į skelbimą apie pirkimą ir nustatant privalomas veiklos sąlygas bei atrankos kriterijus, ir teikti pirmenybę įmonėms, kurių darbuotojams taikomos kolektyvinės sutartys, siekiant užtikrinti vienodas sąlygas ir skatinti sąžiningą konkurenciją bei sąžiningas darbo sąlygas pagal taikytiną kolektyvinę sutartį, sudarytą labiausiai atstovaujančių sektoriaus socialinių partnerių, arba pagal arbitražo sprendimą ar nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus; ragina nustatyti nacionalinius tikslus didinti kolektyvinių derybų aprėptį viešajame pirkime, atsižvelgiant į skirtingą padėtį valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 466
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 p dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13p. pabrėžia, kad siekiant skatinti lyčių lygybę reikia stiprinti lyčių aspektą viešojo pirkimo srityje;

Or. en

Pakeitimas 467
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 q dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13q. primena, kad ilgos ir sudėtingos subrangos grandinės yra glaudžiai susijusios su nedeklaruojamo darbo plitimu, darbuotojų išnaudojimu, darbo užmokesčio dempingu, sąžiningų darbo standartų mažinimu, didesne rizika darbuotojų sveikatai ir saugai, mažina perkančiųjų organizacijų kontrolę ir silpnina pagrindinių rangovų atskaitomybę; ragina Komisiją nustatyti subrangos grandinės ilgio apribojimus, siekiant apsaugoti įmones nuo nesąžiningos konkurencijos, grindžiamos sudėtinga subrangos praktika, kuria siekiama apeiti taikytinus darbo standartus, ir padidinti skaidrumą, kad būtų laikomasi su kaina nesusijusių kriterijų; pabrėžia, kad toks apribojimas vis dar suteikia galimybę prireikus pasitelkti specializuotų žinių turinčius darbuotojus konkrečioms užduotims atlikti; pabrėžia, kad subrangos grandinėse reikia nustatyti solidariąją atsakomybę ir vienodą požiūrį į visus darbuotojus, nepriklausomai nuo jų padėties grandinėje;

Or. en

Pakeitimas 468
Pierre Jouvet, Gabriele Bischoff, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 r dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13r. atsižvelgdamas į piktnaudžiavimą subrangos grandinėse ir sunkumus užtikrinant vykdymą, ragina Komisiją

užtikrinti, kad viešojo pirkimo taisyklėmis būtų skatinamas tiesioginių darbo vietų kūrimas, ir griežčiau reglamentuoti subrangos sutartis, be kita ko, užtikrinant vienodas sąlygas, nustatant solidariąją atsakomybę bei atgrasomas sankcijas ir apribojant subrangos grandinės ilgį iki vieno ar ne daugiau kaip dviejų subrangos lygmenų; įmonės turėtų turėti pakankamai nuosavų darbuotojų, kad galėtų įgyvendinti projektą, dėl kurio bus sudaromos viešojo pirkimo sutartys, ir turėtų atskleisti informaciją apie savo subrangovus bei būti už juos atsakingos; valstybėms narėms neturėtų būti trukdoma nacionaliniu lygmeniu išlaikyti ar nustatyti griežtesnes darbuotojų apsaugos priemones;

Or. en

Pakeitimas 469
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Johan Danielsson, Maria Guzenina, Brando Benifei, Gabriele Bischoff, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 s dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13s. persvarstant ES viešųjų pirkimų ir koncesijų direktyvas turi būti remiamos kolektyvinės derybos ir kokybiškos darbo vietos; į skelbimą apie pirkimą turi būti įtrauktas įpareigojimas laikytis tiek nacionaliniu, tiek regioniniu lygmeniu taikomų kolektyvinių sutarčių, įskaitant visuotinai ar bendrai taikomas kolektyvines sutartis ir sektorines kolektyvines sutartis, sąlygų, o visiems ekonominės veiklos vykdytojams jos turi tapti privalomomis veiklos sąlygomis ir atrankos kriterijais; kiek tai susiję su viešojo pirkimo sutarties „dalyku“, turi būti paaiškinta, kad pagarbos darbo teisėms, teisei į kolektyvines derybas ir

sąžiningas darbo sąlygas užtikrinimas visada gali būti laikoma svarbiu reikalavimu; turi būti įtrauktas svarbus privalomas sutarties sudarymo kriterijus, susijęs su kolektyvinėmis derybomis, įskaitant pranašumo teikimą konkurso dalyviams, kurių darbuotojams (ir subrangovų darbuotojams) taikomos kolektyvinės sutartys; ekonominės veiklos subjektai, pažeidę darbuotojų ir profesinių sąjungų teises, turi būti pašalinti iš viešojo pirkimo procedūrų;

Or. en

Pakeitimas 470
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 b paantraštė (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ekologinės pertvarkos rėmimas

Or. en

Pakeitimas 471
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 t dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13t. apgailestauja dėl to, kad dabartinė viešojo pirkimo sistema neatitinka Europos Sąjungos aplinkosaugos tikslų, nes nėra nuostatų, kuriomis būtų veiksmingai skatinamas tvarumas;

Or. en

Pakeitimas 472
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 u dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13u. pabrėžia, jog valstybės narės[1e] pranešė, kad jos susidūrė su sunkumais skatinant žaliųjų viešųjų pirkimų praktiką dėl to, kad perkančiosios organizacijos nėra teisiškai įpareigotos viešųjų pirkimų procedūrose taikyti aplinkosaugos kriterijus, taip pat dėl teisinio tikrumo dėl teisingo „sąsajos su sutarties objektu“ reikalavimo aiškinimo nebuvimo; apgailestauja dėl to, kad dabartinėje direktyvoje numatytas lankstumas ir teisinio aiškumo trūkumas trukdo vykdyti žaliuosius viešuosius pirkimus;
	[1e] 2021 m. ataskaita „Nacionalinės viešųjų pirkimų politikos įgyvendinimas ir geriausia praktika vidaus rinkoje“, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=COM:2021:245:FIN&rid=3.

Or. en

Pakeitimas 473
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 v dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

13v. pažymi, kad dabartinė direktyva taip pat paskatino valstybes nares skirtingu mastu įgyvendinti žaliuosius viešuosius pirkimus: 1/3 valstybių narių nustatė teisiškai privalomą, o likusios pasirinko savanorišką žaliųjų viešųjų pirkimų įtraukimą; taip suskaidoma bendroji rinka ir sukuriamos papildomos kliūtys tarpvalstybinei konkurencijai viešųjų pirkimų srityje;

Or. en

Pakeitimas 474
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 w dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13w. pabrėžia, kad žaliosios pirmaujančios viešųjų pirkimų rinkos turi didelį potencialą ir teikia ilgalaikę naudą, susijusią su kokybiškais ir mažataršiais sprendimais, padėsiančiais iki 2050 m. pasiekti poveikio klimatui neutralumą (Direktyva 2001/1119); pažymi, kad žaliojo švino rinkos iš pradžių nelemia sąnaudų mažinimo, todėl jas reikia papildyti parama pasiūlai;

Or. en

Pakeitimas 475
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 x dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13x. pripažįsta, kad siekiant išnaudoti visą tvarių viešųjų pirkimų potencialą, į direktyvas turėtų būti įtraukti privalomi tvarumo kriterijai, todėl remia strateginę pirmenybę, teikiamą privalomiems aplinkosaugos kriterijams viešajame pirkime; primygtinai reikalauja užtikrinti, kad jie taptų privalomi, nustatant evoliucinius tikslus, kad jie būtų tinkamai įgyvendinami viešojo pirkimo procesuose, visų pirma didelio poveikio sektoriuose, pvz., statybos, transporto, ypatingos svarbos medžiagų, tekstilės ar energetikos; mano, kad ateityje persvarstant direktyvas turėtų būti nustatyti bendri konkretūs kriterijai (pvz., bendras išmetamas CO_2 kiekis, pasiūlymo anglies dioksido išmetimo rodiklis, anglies dioksido tonos kaina galutinėje pasiūlymų kainoje, neigiamas išorinis poveikis, pakartotinai panaudotų produktų kiekis arba įmonių socialinės atsakomybės (ĮSA) įtraukimas), pritaikyti prie didelės perkamų produktų, paslaugų ir darbų įvairovės, ir nustatyti bendri kriterijai, siekiant ne tik užtikrinti aiškumą, bet ir skatinti suderintą požiūrį visoje Sąjungoje, kad būtų išvengta didėjančio susiskaidymo tarp valstybių narių, dėl kurio atsiranda kliūčių, visų pirma MVĮ; pabrėžia, kad perkančiosioms organizacijoms reikia neapsiriboti tik naujų prekių viešuoju pirkimu, bet taip pat vadovautis ES atliekų hierarchija; mano, kad pakartotinai panaudoti, atnaujinti ir suremontuoti daiktai turėtų būti laikomi vienu iš tinkamumo kriterijų;

Or. en

Pakeitimas 476
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 y dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13y. primygtinai reikalauja užtikrinti, kad persvarstant Viešųjų pirkimų direktyvą būtų siekiama teikti tinkamą paramą perkančiosioms organizacijoms nustatant jų aplinkosaugos kriterijus, atsižvelgiant į didelį produktų ir paslaugų, kuriuos perkančiosios organizacijos gali pirkti, mastą ir atitinkamus taikomus aplinkosaugos reikalavimus; siūlo ES ir nacionaliniu lygmeniu sukurti pagalbos tarnybą, kuri padėtų perkančiosioms organizacijoms pasirengti viešojo pirkimo procesui, ir visų pirma nustatyti atitinkamus aplinkosaugos kriterijus; ragina Komisiją įvertinti nacionaliniu lygmeniu esamus pavyzdžius, kad būtų galima pasiūlyti tinkamas ES lygmens priemones;

Or. en

Pakeitimas 477
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 z dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13z. siūlo, ateityje persvarstant direktyvas, taip pat teikti pagalbą perkančiosioms organizacijoms, suteikiant tokias priemones kaip rodikliai ir gairės, kad būtų lengviau įvertinti produktų ir (arba) paslaugų gyvavimo ciklo privalumus ir trūkumus, neatsižvelgiant tik į kainą, ir kad būtų galima apsvarstyti optimalius ilgalaikius sprendimus bei palengvinti jų palyginimą pasiūlymuose; ragina naudoti patikrintas

etiketes, kad būtų palengvintas dalyvavimas, tačiau primygtinai reikalauja, kad trečioji šalis atliktų patikrinimą;

Or. en

Pakeitimas 478
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13aa. pabrėžia, kad reikia stiprinti tikrinimo, skaidrumo ir atskaitomybės mechanizmus, siekiant užtikrinti, kad tiekėjai tikrai mažintų išmetamą ŠESD kiekį, o ne tik tai deklaruotų;

Or. en

Pakeitimas 479
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13ab. skatina sukurti ES masto paskatų sistemą, pagal kurią, vertinant pasiūlymą, būtų skiriami „papildomi balai“, o už konkrečius aplinkosaugos veiksmus, pvz., vandens suvartojimo mažinimą, energijos vartojimo efektyvumo didinimą arba perdirbtų medžiagų naudojimą, švarių technologijų arba mažo anglies dioksido kiekio produktų ir medžiagų naudojimą, būtų skiriamas aukštesnis balas arba

papildoma parama;

Or. en

Pakeitimas 480
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 c paantraštė (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Parama Europos vidaus rinkos atsparumui ir konkurencingumui

Or. en

Pakeitimas 481
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13ac. pripažįsta, kad viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti; primygtinai reikalauja, kad viešasis pirkimas būtų grindžiamas ne tik konkurencija, bet ir technologiniais, aplinkosauginiais ir socialiniais pasiūlymo kokybės kriterijais, taip pat jo poveikiu vietos ekonominei struktūrai, kad nebūtų ignoruojami vietos įmonėms būdingi vietos, socialiniai ir aplinkosauginiai aspektai, tačiau būtų labai prisidėta prie vietos ekonominės struktūros plėtros;

Or. en

Pakeitimas 482
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13ad. atsižvelgdamas į švarios pramonės kursą, siūlo viešųjų pirkimų direktyvą suderinti su jo tikslais ir reikalauti, kad viešieji pirkėjai labiau vadovautųsi tiksliniais įgaliojimais ir su kaina nesusijusiais atsparumo, socialiniais ir tvarumo kriterijais, užtikrinant, kad viešosiomis išlaidomis būtų skatinamos inovacijos, tvarumas, klestėjimas ir kokybiškų darbo vietų kūrimas;

Or. en

Pakeitimas 483
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13ae. pažymi, kad kai kurioms besiformuojančioms technologijoms gali reikėti paramos ankstyvaisiais jų diegimo etapais, visų pirma siekiant spręsti nesąžiningos tarptautinės konkurencijos problemas; pabrėžia, kad kai kuriais atvejais, siekiant pašalinti rinkos nepakankamumą, būtina viešoji intervencija; atsižvelgdamas į tai, pakartoja, kad viešasis pirkimas taip pat

gali paskatinti naujų eksperimentinių rinkų kūrimą, teikiant pirmenybę kokybiškiems produktams, stiprinant tiekimą, grandinės saugumą ir sudarant vienodas sąlygas MVĮ; mano, kad strateginiai viešieji pirkimai gali labai prisidėti prie Europos pramonės atsparumo ir technologinės lyderystės;

Or. en

Pakeitimas 484
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13af. be to, esant dabartinei įtemptai geopolitinei situacijai ir atsižvelgiant į praeityje kilusią sanitarinę krizę, labai svarbu, kad į viešąjį pirkimą būtų įtrauktas ypatingos svarbos produktų, pvz., vaistų, tiekimo saugumo tikslas; todėl mano, kad persvarstant direktyvas turėtų būti skatinama nustatyti minimalų tam tikrų produktų arba tam tikrų sektorių gamybos arba vietos gamybos procentą Europos teritorijoje;

Or. en

Pakeitimas 485
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

13ag. pažymi, kad tarptautinė konkurencija daro spaudimą daugeliui Europos pramonės sektorių dėl perteklinių pajėgumų ir dempingo kainų, todėl tikisi, kad bus ne tik skatinamos socialinės ir ekologiškos pirmaujančios rinkos, bet ir viešuosiuose konkursuose bus įtvirtinti vietos turinio kriterijai, siekiant sustiprinti Europos strateginę nepriklausomybę pagrindiniuose sektoriuose;

Or. en

Pakeitimas 486
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13ah. kadangi konfliktai šiuo metu įgauna hibridinę formą, viešasis pirkimas taip pat yra priemonė Europos savarankiškumui konkrečiose ir strateginėse srityse remti; ragina Komisiją technologijų sektoriaus viešojo pirkimo procedūrose nustatyti Europos pirmumo kriterijų, kad būtų sumažinta strateginė priklausomybė nuo ypatingos svarbos technologijų, pvz., debesų kompiuterijos ir dirbtinio intelekto, ir sustiprintas Sąjungos inovacijų ekosistemos konkurencingumas, atsparumas ir saugumas;

Or. en

Pakeitimas 487
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a i dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13ai. ragina viešojo pirkimo sutartyse nustatyti Europos pirmumo sąlygą, kuri turėtų likti galimybe, o ne prievole, atsižvelgiant į tai, kad tam tikrose rinkose Europos pasiūla kartais yra nepakankama arba neįperkama;

Or. en

Pakeitimas 488
Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus;	14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus; ***taip pat pabrėžia, kad svarbu skatinti viešųjų duomenų bazių sąveikumą, siekiant paspartinti ūkio subjektų reikalavimų atitikties patikrinimą ir išvengti prašymų pateikti informaciją, kuri jau skelbiama keliose viešose duomenų bazėse; kartu būtina užtikrinti prieigą prie konkurso dokumentų, kad būtų galima nuodugniau išnagrinėti viešųjų pirkimų politikos veiksmingumą ir padidinti skirtingų***

sistemų sąveikumą;

Or. it

Pakeitimas 489
Stefano Cavedagna, Denis Nesci

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus;	14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus; ***taip pat pabrėžia, kad būtina skatinti viešųjų duomenų bazių sąveikumą, siekiant paspartinti ūkio subjektų reikalavimų atitikties patikrinimą ir neprašyti jų pateikti informacijos, kuri jau skelbiama keliose viešose duomenų bazėse; kartu reikia užtikrinti galimybę susipažinti su konkurso dokumentais, kad būtų galima geriau įvertinti viešųjų pirkimų politikos veiksmingumą ir optimizuoti įvairių sistemų sąveiką;***

Or. it

Pakeitimas 490
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus;	14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus; ***pabrėžia, kad svarbu turėti sąveikias viešąsias duomenų bazes, kad būtų supaprastinta dokumentų pateikimo dalyvauti konkursuose procedūra ir paspartinta reikalavimų laikymosi kontrolė; taip pat pabrėžia, jog siekiant didesnio skaidrumo svarbu, kad su sutartimi susiję konkurso dokumentai būtų lengvai prieinami;***

Or. en

Pakeitimas 491
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, ***siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą,*** Komisija ir valstybės narės turi ***iš esmės apsvarstyti,***	14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, ***siekdama šių tikslų Komisija turėtų rasti pusiausvyrą tarp Europos teisės aktais nustatytų viešojo pirkimo skaitmeninimo priemonių,***

kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais ***galėtų būti*** sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, ***o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus***;

visų pirma e. formų, paskirties ir siekiamų tikslų, t. y. skatinti konkurenciją ir įmonių galimybes dalyvauti viešajame pirkime; pabrėžia, kad Komisija ir valstybės narės turi ***užtikrinti, kad*** būsimais viešojo pirkimo teisės aktais ***būtų*** sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, ***nesukeliant nereikalingos administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir ekonominės veiklos vykdytojams***;

Or. en

Pakeitimas 492
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus;	14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus; ***pabrėžia, jog svarbu, kad viešojo pirkimo platformos būtų papildytos atnaujintais, aiškiais ir konkrečiais vadovais ir instrukcijomis, kad visi naudotojai, nepriklausomai nuo jų patirties, galėtų veiksmingai naršyti ir naudotis platformomis;***

Or. en

Pakeitimas 493
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ***ir toliau*** būti ***pagrindinis*** veiksnys ***mažinant išlaidas*** ir ***racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų*** ir ***pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus***; ***vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad,*** siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi ***iš esmės apsvarstyti***, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus;	14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų būti ***viešųjų išlaidų veiksmingumo skatinamasis*** veiksnys***, padedantis supaprastinti administravimą*** ir ***remti ilgalaikiam Sąjungos konkurencingumui itin svarbią politiką, pvz., žaliąjį kursą*** ir ***teisingą pertvarką***; siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi ***įvertinti***, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos ***į tikslą orientuotam*** skaitmeninimui, ***kuriuo siekiama energijos ir procesų veiksmingumo,*** o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus;

Or. en

Pakeitimas 494
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi ***iš esmės apsvarstyti, kaip***	14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas***, administracinę naštą*** ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi

būsimais viešojo pirkimo teisės ***aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui***, o ne vien skaitmeninti ***vis dar taikomus*** analoginius procesus;	***persvarstyti būsimus*** viešojo pirkimo teisės ***visų pirma iš skaitmeninės perspektyvos, sutelkiant dėmesį į palankesnių sąlygų skaitmeninei pertvarkai sudarymą***, o ne vien skaitmeninti ***esamus*** analoginius procesus;

Or. en

Pakeitimas 495
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus;	14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų***, visų pirma labai mažų įmonių bei mažųjų ir vidutinių įmonių,*** veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės ***ir saugesnės*** sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus;

Or. en

Pakeitimas 496
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus;	14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius ***ir ilgus*** procesus;

Or. en

Pakeitimas 497
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, ***Komisija ir*** valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus;	14. yra tvirtai įsitikinęs, kad skaitmeninimas turėtų ir toliau būti pagrindinis veiksnys mažinant išlaidas ir racionalizuojant viešajame pirkime dalyvaujančių perkančiųjų ir pasiūlymus teikiančių subjektų veiksmus; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešojo pirkimo teisės aktais galėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti vis dar taikomus analoginius procesus;

Or. en

Pakeitimas 498

Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. atkreipia dėmesį į didelį veiksmingų ES ir nacionalinių skaitmeninių platformų, susijusių su viešuoju pirkimu, potencialą; ragina Komisiją išnagrinėti galimybes, kaip pagerinti naudojimąsi elektronine viešųjų pirkimų platforma „Tenders Electronic Daily“ (TED), įskaitant labiau į vartotoją orientuotą požiūrį į naršymą platformoje ir geresnį skelbimų apie viešuosius pirkimus prieinamumą; mano, kad kokybiškesnė informacija ir sąveikumas su nacionalinėmis platformomis padidintų TED matomumą ir naudojimą, o tai sudarytų MVĮ geresnes sąlygas pasirinkti ne nacionalinėse viešosiose rinkose esančias galimybes; primena, kad svarbu imtis naujų komunikacijos veiksmų, siekiant paskatinti MVĮ aktyviau dalyvauti viešajame pirkime; pabrėžia, kad menko skaitmeninio raštingumo įmonės turėtų būti mokomos ir joms turėtų būti sudarytos sąlygos naudotis internetinėmis viešojo pirkimo platformomis;

Or. en

Pakeitimas 499
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

14a. atkreipia dėmesį į sėkmingą Europos viešųjų pirkimų duomenų erdvės diegimą, nes tai priemonė, leidžianti suderinti žemesnės ir aukštesnės ribos viešojo pirkimo procesus, taip pat esminė priemonė tarpvalstybiniams priežiūros mechanizmams skatinti, kad būtų užkirstas kelias galimam netinkamam lėšų naudojimui, sukčiavimui ir korupcijai; rekomenduoja tęsti jos įgyvendinimą, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos skaidrumui, bendroms galimybėms dalyvauti konkursuose, įskaitant labai mažas įmones ir MVĮ, taip pat geresnei konkurencijai, ir kad būtų galima supaprastinti ir racionalizuoti perkančiųjų organizacijų ir pasiūlymų teikėjų procesus;

Or. en

Pakeitimas 500
Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. pabrėžia, kad skaitmeninės pertvarkos pastangos neturėtų išstumti veikiančių privačių viešojo pirkimo stebėsenos ar pasiūlymų valdymo sprendimų; vietoj to, suderinimas turėtų būti pasiektas nustatant sąveikumo ir skaidrumo reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 501
Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. ragina suderinti elektroninės atpažinties ir tapatumo nustatymo procesus valstybėse narėse, kad visoje Europos Sąjungoje būtų užtikrintas saugus, veiksmingas ir patikimas skaitmeninis viešasis pirkimas;

Or. it

Pakeitimas 502
Stefano Cavedagna, Denis Nesci

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. ragina suderinti elektroninės atpažinties ir tapatumo nustatymo procesus visose valstybėse narėse, kad visoje Europos Sąjungoje būtų užtikrintas saugus, veiksmingas ir patikimas skaitmeninis viešasis pirkimas;

Or. it

Pakeitimas 503
Piotr Müller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. ragina suderinti elektroninės atpažinties ir tapatumo nustatymo procesus visose valstybėse narėse, kad būtų užtikrintas saugus, veiksmingas ir patikimas skaitmeninis viešasis pirkimas visoje ES;

Or. en

Pakeitimas 504
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. ragina Komisiją, persvarstant ES viešojo pirkimo teisinę sistemą, laikytis požiūrio, kad pirmiausia reikia atsižvelgti į skaitmenines technologijas;

Or. en

Pakeitimas 505
Stefano Cavedagna, Denis Nesci

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14b. vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, siekdamos visapusiškai išnaudoti skaitmeninių priemonių potencialą, Komisija ir valstybės narės turi iš esmės apsvarstyti, kaip būsimais viešųjų pirkimų teisės aktais galėtų būti diegiamas algoritminio valdymo modelių naudojimas siekiant sudaryti palankesnes sąlygas skaitmeninimui, o ne vien skaitmeninti dabartinius analoginius procesus. Visų pirma, būtų tikslinga numatyti skaitmenines technologijas naudoti ne vien rengiant, saugant ir perduodant administracinius aktus ir dokumentus (vadinamuosius elektroninės formos dokumentams), bet ir nustatant jų esminį turinį (rengiant vadinamuosius elektroninius dokumentus), nepažeidžiant principo, kad algoritmas turi būti žinomas ir skaidrus, principo, kad sprendimas negali būti grindžiamas vien automatizuotu duomenų tvarkymu, bei

algoritminio nediskriminavimo principo;

Or. it

Pakeitimas 506
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14b. palankiai vertina Komisijos iniciatyvą sukurti Europos viešųjų pirkimų duomenų erdvę (VPDE); mano, kad ši iniciatyva gali padidinti skaidrumą, suteikti viešojo pirkimo galimybių MVĮ ir užtikrinti, kad viešosios išlaidos būtų naudingesnės, derinant Europos ir nacionalinius viešojo pirkimo duomenų rinkinius; mano, kad pažangios skaitmeninės priemonės atlieka svarbų vaidmenį didinant viešojo pirkimo veiksmingumą; ragina dėti pastangas, kad būtų geriau naudojami turimi duomenys pasitelkiant Bendrosios rinkos rezultatų suvestinę; mano, kad viešojo pirkimo procesų skaitmeninimas gali padėti skatinti tvaresnį tiekimą, pašalinti neveiksmingumą, standartizuoti sutarčių sudarymo procesus ir užtikrinti, kad būtų stebimi ir teikiami tiekėjų išmetamųjų teršalų duomenys;

Or. en

Pakeitimas 507
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14c. prašo Komisijos išnagrinėti galimybes įdiegti viešųjų pirkimų skaitmeninį pasą, ypač daug dėmesio skiriant MVĮ, kaip priemonę, kuria būtų skatinamas MVĮ dalyvavimas viešajame pirkime, atsižvelgiant į pagrindinius tikslus, pvz., administracinės naštos mažinimą ir tarpvalstybinio viešojo pirkimo skatinimą; mano, kad naudojantis tokia priemone būtų galima atlikti vienkartinį ekonominės veiklos vykdytojo atitikties vertinimą, kurį vėliau būtų galima pakartotinai naudoti įvairiose viešojo pirkimo procedūrose, kurias vykdo skirtingos perkančiosios organizacijos;

Or. en

Pakeitimas 508
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14d. ragina Komisiją užtikrinti, kad visuose atitinkamuose ES viešojo pirkimo teisės aktuose būtų taikomi vienodi kibernetinio saugumo standartai, suderinti su Kibernetinio atsparumo aktu ir, kai taikoma, su TIS 2 direktyva; pabrėžia, kad šie standartai turėtų būti nuosekliai taikomi siekiant padidinti viešojo pirkimo procesų atsparumą kibernetinėms grėsmėms ir užtikrinti ypatingos svarbos infrastruktūros objektų ir paslaugų apsaugą visoje ES; ragina Europos Komisiją sukurti strateginių technologijų priemonių rinkinį, parengtą pagal 5G kibernetinio saugumo priemonių rinkinio pavyzdį, kad būtų

užtikrintas suderintas visos ES požiūris į viešojo pirkimo politiką ypatingos svarbos ir besiformuojančių technologijų, įskaitant dirbtinį intelektą, puslaidininkius, kvantinę kompiuteriją ir debesijos infrastruktūrą, srityje; pabrėžia, kad šiame priemonių rinkinyje turėtų būti nustatyti bendri saugumo kriterijai ir rizikos vertinimai, kad didelės rizikos pardavėjai negalėtų dalyvauti sudarant viešojo pirkimo sutartis ir taip būtų užtikrintas ES technologinis savarankiškumas ir kibernetinis saugumas;

Or. en

Pakeitimas 509
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14e. pabrėžia, kad skaitmeninių technologijų viešasis pirkimas, kuriame valstybės narės gali atlikti svarbų vaidmenį, turėtų būti grindžiamas griežtų saugumo kriterijų, pagrįstų Europos standartais ir sertifikavimo schemomis, suderinimu; ragina Komisiją užtikrinti, kad visais viešojo pirkimo proceso etapais būtų laikomasi ES duomenų apsaugos taisyklių ir saugomi asmens ir neskelbtini duomenys;

Or. en

Pakeitimas 510
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. rekomenduoja ypatingą dėmesį skirti tam tikrų procesų automatizavimui, pvz., pereinant nuo pasenusios pranešimais grindžiamos sistemos prie sandoriais grindžiamos sistemos, mažinant e. formų skaičių ir integruojant Europos bendrąjį viešųjų pirkimų dokumentą ir eCertis į platesnes administracines ir verslo sistemas, ypač atsižvelgiant į perversminių technologijų, pvz., dirbtinio intelekto, teikiamas galimybes;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 511
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. rekomenduoja ***ypatingą dėmesį skirti tam tikrų procesų automatizavimui, pvz., pereinant nuo pasenusios pranešimais grindžiamos sistemos prie sandoriais grindžiamos sistemos***, mažinant e. formų skaičių ***ir integruojant Europos bendrąjį viešųjų pirkimų dokumentą ir*** eCertis į ***platesnes administracines ir verslo*** sistemas***, ypač atsižvelgiant į perversminių*** technologijų***, pvz., dirbtinio intelekto, teikiamas galimybes***;	15. ***atkreipia dėmesį į tai, kad dėl didėjančio Europos standartų sudėtingumo perkančiosioms organizacijoms ir perkantiesiems subjektams, taip pat ekonominės veiklos vykdytojams tampa sudėtinga jais naudotis; todėl*** rekomenduoja ***supaprastinti ir racionalizuoti šias sistemas***, mažinant e. formų ***pranešimų*** skaičių***, perkeliant ataskaitų duomenų rinkimo naštą tinkamiausiam šaltiniui ir procedūros etapui, apribojant naujų duomenų įtraukimą į šias e. formas, kad nebūtų trukdoma viešojo pirkimo procesui, konsoliduojant*** eCertis ***duomenų bazę, kad būtų padidintas jos potencialus naudingumas prieš integruojant ją*** į ***kitas*** sistemas***, taip pat nustatant teisinę sistemą***

dėl rizikos, susijusios su dirbtinio intelekto technologijų ***naudojimu viešajame pirkime, laikantis Reglamento 2024/1689/ES***;

Or. en

Pakeitimas 512
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. rekomenduoja ypatingą dėmesį skirti tam tikrų procesų automatizavimui, pvz., pereinant nuo pasenusios pranešimais grindžiamos sistemos prie sandoriais grindžiamos sistemos, mažinant e. formų skaičių ir integruojant Europos bendrąjį viešųjų pirkimų dokumentą ir eCertis į platesnes administracines ir verslo sistemas, ypač atsižvelgiant į perversminių technologijų, pvz., dirbtinio intelekto, teikiamas galimybes;	15. rekomenduoja ypatingą dėmesį skirti tam tikrų procesų automatizavimui, pvz., pereinant nuo pasenusios pranešimais grindžiamos sistemos prie sandoriais grindžiamos sistemos, mažinant e. formų skaičių ir integruojant Europos bendrąjį viešųjų pirkimų dokumentą ir eCertis į platesnes administracines ir verslo sistemas, ypač atsižvelgiant į perversminių technologijų, pvz., dirbtinio intelekto, teikiamas galimybes; ***perėjimas prie automatizuotų, sandoriais pagrįstų sistemų pagerintų duomenų rinkimą realiuoju laiku, supaprastintų viešojo pirkimo procesus ir sudarytų sąlygas geriau panaudoti duomenis, o tai ypač naudinga MVĮ;***

Or. en

Pakeitimas 513
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. rekomenduoja ypatingą dėmesį skirti tam tikrų procesų automatizavimui,	15. rekomenduoja ypatingą dėmesį skirti tam tikrų procesų automatizavimui,

pvz., pereinant nuo pasenusios pranešimais grindžiamos sistemos prie sandoriais grindžiamos sistemos, mažinant e. formų skaičių ir integruojant Europos bendrąjį viešųjų pirkimų dokumentą ir eCertis į platesnes administracines ir verslo sistemas, ypač atsižvelgiant į perversminių technologijų, pvz., dirbtinio intelekto, teikiamas galimybes;	pvz., pereinant nuo pasenusios pranešimais grindžiamos sistemos prie sandoriais grindžiamos sistemos, mažinant e. formų skaičių ir integruojant Europos bendrąjį viešųjų pirkimų dokumentą ir eCertis į platesnes administracines ir verslo sistemas, ypač atsižvelgiant į perversminių technologijų, pvz., dirbtinio intelekto, teikiamas galimybes; ***ragina Komisiją paversti „Tenders Electronic Daily“ priemone, kurią būtų galima naudoti strateginių viešųjų pirkimų stebėsenai ir ataskaitoms apie juos rengti, naudojant bendrus rodiklius visose valstybėse narėse;***

Or. en

Pakeitimas 514
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. rekomenduoja ypatingą dėmesį skirti tam tikrų procesų automatizavimui, pvz., pereinant nuo pasenusios pranešimais grindžiamos sistemos prie sandoriais grindžiamos sistemos, mažinant e. formų skaičių ir ***integruojant Europos bendrąjį viešųjų pirkimų dokumentą ir eCertis į platesnes administracines ir verslo sistemas, ypač atsižvelgiant į perversminių technologijų, pvz., dirbtinio intelekto, teikiamas galimybes***;	15. rekomenduoja ypatingą dėmesį skirti tam tikrų procesų automatizavimui, pvz., pereinant nuo pasenusios pranešimais grindžiamos sistemos prie sandoriais grindžiamos sistemos, mažinant e. formų skaičių ir ***ištiriant galimybes taikyti novatoriškas technologijas, tokias kaip dirbtinis intelektas, siekiant supaprastinti viešąjį pirkimą***;

Or. en

Pakeitimas 515
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. rekomenduoja ypatingą dėmesį skirti ***tam tikrų*** procesų ***automatizavimui, pvz., pereinant nuo pasenusios pranešimais grindžiamos sistemos prie sandoriais grindžiamos sistemos***, mažinant e. formų skaičių ir integruojant Europos bendrąjį viešųjų pirkimų dokumentą ir eCertis į platesnes administracines ir verslo sistemas***, ypač atsižvelgiant į perversminių technologijų, pvz., dirbtinio intelekto, teikiamas galimybes***;	15. rekomenduoja ypatingą dėmesį skirti procesų ***ir platformų sąveikumui***, mažinant e. formų skaičių ir integruojant Europos bendrąjį viešųjų pirkimų dokumentą ir eCertis į platesnes administracines ir verslo sistemas; ***ragina Komisiją paversti „Tenders Electronic Daily“ platforma, kurią būtų galima naudoti strateginių viešųjų pirkimų stebėsenai ir ataskaitoms apie juos rengti, naudojant bendrus rodiklius visose valstybėse narėse;***

Or. en

Pakeitimas 516
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. pažymi, kad pritaikius Bendrąjį Europos rinkos dokumentą (angl. SEMD) nebuvo visiškai pasiektas tikslas supaprastinti ir palengvinti įmonių dalyvavimą viešajame pirkime, nes vis dar išlieka veiklos sunkumų, dėl kurių įmonėms, visų pirma labai mažoms įmonėms ir MVĮ, vis dar sunku dalyvauti viešojo pirkimo procedūrose; ragina nustatyti supaprastintą ir saugią sistemą, pagal kurią įmonės galėtų teikti paraiškas tik pagal įmonės identifikacinį numerį;

Or. en

Pakeitimas 517
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. pabrėžia, kad svarbu šalinti nacionalinių platformų skirtumus, kurie yra kliūtis vidaus rinkai, ir prireikus skatinti suderintas, tarpvalstybiniu mastu pritaikytas skaitmenines sistemas; taip pat pabrėžia, kad reikia apsvarstyti galimybę ES lygmeniu nustatyti bendrus viešojo pirkimo duomenų ir platformų standartus, jei taikytina, siekiant sumažinti susiskaidymą ir remti labiau integruotą skaitmeninių viešųjų pirkimų rinką;

Or. en

Pakeitimas 518
Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. ragina Komisiją supaprastinti standartinius viešųjų pirkimų dokumentus, įskaitant Europos bendrąjį viešųjų pirkimų dokumentą (EBVPD), ir padaryti juos aiškesnius, pašalinant nereikalingus elementus, pertvarkant turinį ir patikslinant formuluotes, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas dalyvavimui;

Or. it

Pakeitimas 519
Ernő Schaller-Baross, Virginie Joron, Klara Dostalova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. ragina Komisiją supaprastinti ir paaiškinti standartinius viešojo pirkimo dokumentus, įskaitant Europos bendrąjį viešųjų pirkimų dokumentą, pašalinant nereikalingą informaciją, pertvarkant turinį ir patikslinant terminologiją, kad būtų sumažintos kliūtys dalyvauti viešajame pirkime;

Or. en

Pakeitimas 520
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15b. ragina Komisiją ir valstybes nares ištirti, kaip viešojo pirkimo sistemos gali būti susietos su kitomis gerai veikiančiomis administracinėmis sistemomis ir duomenų bazėmis nacionaliniu ir ES lygmenimis, kad būtų pagerinta ES vidaus rinka;

Or. en

Pakeitimas 521
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15c. pabrėžia, kad siekiant užtikrinti sėkmingą viešojo pirkimo reformų įgyvendinimą, reikia teikti didesnę paramą perkančiosioms organizacijoms ir rengti joms mokymus apie skaitmeninių priemonių naudojimą, dalyvavimą rinkoje

ir rizika grindžiamus viešojo pirkimo metodus;

Or. en

Pakeitimas 522
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. yra įsitikinęs, kad Komisija, vesdama dialogą su suinteresuotaisiais subjektais, turėtų įvertinti, kurios procedūros suteikia mažai pridėtinės vertės, palyginti su jų sąnaudomis, ir tada jas automatizuoti arba visiškai panaikinti;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 523
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. yra įsitikinęs, kad Komisija***, vesdama dialogą*** su suinteresuotaisiais subjektais, ***turėtų įvertinti***, kurios procedūros suteikia mažai pridėtinės vertės, palyginti su jų sąnaudomis***, ir tada jas automatizuoti arba visiškai panaikinti***;	16. yra įsitikinęs, kad Komisija ***reguliariai bendrauja*** su suinteresuotaisiais subjektais, ***kad įvertintų***, kurios ***viešojo pirkimo*** procedūros suteikia mažai pridėtinės vertės, palyginti su jų sąnaudomis ***ir administracine našta***; ***kai tinkama, šios procedūros turėtų būti automatizuotos arba panaikintos, derinant jas su platesne viešojo pirkimo skaitmenine pertvarka; taip būtų atlaisvinti ištekliai strategiškai svarbesnei viešojo pirkimo veiklai, kartu gerokai sumažinant sistemos neveiksmingumą***;

Or. en

Pakeitimas 524
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. yra įsitikinęs, kad Komisija, vesdama dialogą su suinteresuotaisiais subjektais, turėtų įvertinti, kurios procedūros ***suteikia mažai pridėtinės vertės, palyginti su*** jų ***sąnaudomis, ir tada jas automatizuoti arba visiškai panaikinti***;	16. yra įsitikinęs, kad Komisija, vesdama dialogą su ***socialiniais partneriais ir*** suinteresuotaisiais subjektais, turėtų įvertinti, kurios procedūros ***turėtų būti tobulinamos, atsižvelgiant į*** jų ***sudėtingumą ir sąnaudas, ir kaip viešojo pirkimo taisyklėmis būtų galima geriau skatinti kolektyvines derybas ir kokybiškas darbo vietas***;

Or. en

Pakeitimas 525
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. yra įsitikinęs, kad Komisija, vesdama dialogą su suinteresuotaisiais subjektais, turėtų įvertinti, kurios procedūros suteikia mažai pridėtinės vertės, palyginti su jų sąnaudomis, ir tada jas automatizuoti arba visiškai panaikinti;	16. yra įsitikinęs, kad Komisija, vesdama dialogą su suinteresuotaisiais subjektais ***ir socialiniais partneriais***, turėtų įvertinti, kurios procedūros suteikia mažai pridėtinės vertės, palyginti su jų sąnaudomis, ir tada jas automatizuoti arba visiškai panaikinti;

Or. en

Pakeitimas 526
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. yra įsitikinęs, kad Komisija, vesdama dialogą su suinteresuotaisiais subjektais, turėtų įvertinti, kurios procedūros suteikia mažai pridėtinės vertės, palyginti su jų sąnaudomis, ir tada jas automatizuoti arba visiškai panaikinti;	16. yra įsitikinęs, kad Komisija, vesdama dialogą su suinteresuotaisiais subjektais, turėtų įvertinti, kurios procedūros suteikia mažai pridėtinės vertės, palyginti su jų sąnaudomis ***ar kokybe***, ir tada jas automatizuoti arba visiškai panaikinti;

Or. en

Pakeitimas 527
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. yra įsitikinęs, kad ***Komisija, vesdama dialogą su suinteresuotaisiais subjektais,*** turėtų įvertinti, kurios procedūros suteikia mažai pridėtinės vertės, palyginti su jų sąnaudomis, ir tada jas automatizuoti arba visiškai panaikinti;	16. yra įsitikinęs, kad ***valstybės narės*** turėtų įvertinti, kurios procedūros suteikia mažai pridėtinės vertės, palyginti su jų sąnaudomis, ir tada jas automatizuoti arba visiškai panaikinti;

Or. en

Pakeitimas 528
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

16. yra įsitikinęs, kad Komisija, vesdama dialogą su suinteresuotaisiais subjektais, turėtų įvertinti, kurios procedūros suteikia mažai pridėtinės vertės***, palyginti su jų sąnaudomis***, ir tada jas automatizuoti arba visiškai panaikinti;	16. yra įsitikinęs, kad Komisija, vesdama dialogą su suinteresuotaisiais subjektais, turėtų įvertinti, kurios procedūros suteikia mažai pridėtinės vertės, ir tada jas automatizuoti arba visiškai panaikinti;

Or. en

Pakeitimas 529
Piotr Müller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. atkreipia dėmesį į sėkmingą „GovTech“ viešojo pirkimo modelio taikymą tokiose šalyse kaip Lenkija, Lietuva ir Danija, taip pat į tai, kad Komisija šį modelį pripažino kaip pagrindinę priemonę siekiant 2030 m. ES skaitmeninės politikos kelrodyje nustatytų tikslų;	17. atkreipia dėmesį į sėkmingą „GovTech“ viešojo pirkimo modelio taikymą tokiose šalyse kaip Lenkija, Lietuva ir Danija, taip pat į tai, kad Komisija šį modelį pripažino kaip pagrindinę priemonę siekiant 2030 m. ES skaitmeninės politikos kelrodyje nustatytų tikslų; ***mano, kad sėkmingos nacionalinės patirties sklaida ir Europos e. valdžios technologijų („GovTech“) rinkos plėtros skatinimas bus labai svarbūs, kad viešasis sektorius galėtų sparčiai ir veiksmingai naudotis specialiai pritaikytais skaitmeniniais sprendimais, kartu remiant į skaitmenines technologijas orientuotą viešojo pirkimo reformą;***

Or. en

Pakeitimas 530
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. atkreipia dėmesį į sėkmingą	17. atkreipia dėmesį į sėkmingą

„GovTech“ viešojo pirkimo modelio taikymą tokiose šalyse kaip Lenkija, Lietuva ir Danija, ***taip pat į tai, kad Komisija šį modelį pripažino kaip pagrindinę priemonę siekiant 2030 m. ES skaitmeninės politikos kelrodyje nustatytų tikslų***;	„GovTech“ viešojo pirkimo modelio taikymą tokiose šalyse kaip Lenkija, Lietuva ir Danija, ***ir pabrėžia, kad svarbu išlaikyti nacionalinį suverenitetą tokių modelių atžvilgiu be Komisijos įsikišimo***;

Or. en

Pakeitimas 531
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. pabrėžia, kad reikia pasitelkti skaitmenines priemones, kad būtų geriau renkami duomenys, didinamas skaidrumas ir vykdoma stebėsena per visą viešojo pirkimo ciklą – nuo pirminio kvietimo teikti pasiūlymus iki sutarties vykdymo ir pristatymo; pabrėžia, kad visapusiškesnis skaitmeninių technologijų naudojimas gali padėti geriau analizuoti rinkos dinamiką, nustatyti neveiksmingumą ir skatinti pažangesnį, įrodymais pagrįstą politikos formavimą; ragina daugiau investuoti į suderinamas ir patogias naudoti skaitmenines sistemas, kad būtų palengvinta priežiūra, pagerintas MVĮ prieinamumas ir užtikrinta konkurencingesnė ir atsparesnė vidaus rinka;

Or. en

Pakeitimas 532
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. ragina Komisiją įvertinti pridėtinę vertę ir sąnaudų bei naudos santykį, susijusį su centralizuotos platformos sukūrimu valstybių narių lygmeniu, kurioje būtų renkama ir perkančiosioms organizacijoms teikiama informacija apie konkurso dalyvius; pabrėžia, kad tokios platformos pagrindinis principas turėtų būti vienkartinio dokumentų pateikimo principas: priduria, kad siekiant didžiausio veiksmingumo ši platforma turėtų būti grindžiama sąveikiais standartais, kad būtų galima užtikrinti tarpusavio ryšius nacionaliniu lygmeniu;

Or. en

Pakeitimas 533
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. pabrėžia, kad reikia pereiti nuo analoginių procesų prie visiškai skaitmeninių sistemų, kad sprendimai dėl viešojo pirkimo būtų priimami pažangiau, naudojant tokias priemones kaip elektroninės formos (eForms), internetinė pažymų saugykla (e-Certis) ir Viešųjų pirkimų duomenų erdvė; pabrėžia, kad labai svarbu sukurti visos ES viešųjų pirkimų duomenų struktūrą, kurioje būtų renkami patikimi ir struktūrizuoti duomenys, siekiant geriau keistis žvalgybiniais duomenimis ir pagerinti viešojo pirkimo rezultatus visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 534
Piotr Müller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. pabrėžia, kad „GovTech“ naudojimas ikiprekybiniuose viešuosiuose pirkimuose iki šiol suteikė galimybę mažiau finansinių išteklių turinčioms savivaldybėms sudaryti daugiapartnerius konsorciumus, ir šį modelį galima pritaikyti didesniems nacionaliniams projektams;

Or. en

Pakeitimas 535
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Europos viešojo pirkimo socialinio aspekto stiprinimas

Or. en

Pakeitimas 536
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17b. ragina geriau naudotis esamomis priemonėmis, kaip antai elektroninės formomis, elektroniniais konkursais ir Viešųjų pirkimų duomenų erdve, taip pat

gerinti keitimąsi duomenimis ir dalijimąsi geriausia patirtimi tarp valstybių narių; pažymi, kad Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas ir e-Certis buvo įdiegti siekiant supaprastinti procedūras, visų pirma MVĮ; vis dėlto, kaip nustatė Europos Audito Rūmai, MVĮ dalyvavimas smarkiai nepadidėjo, o Europos bendrojo viešųjų pirkimų dokumento poveikis administracinės naštos mažinimui lieka neaiškus; pabrėžia, kad, nepaisant šių pastangų, administracinė našta viešojo pirkimo srityje vis dar laikoma didele; pabrėžia, kad struktūrizuotų duomenų sistemos gali padėti sumažinti šią naštą didinant automatizavimą;

Or. en

Pakeitimas 537
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. palankiai vertina tai, kad Komisija savo komunikate dėl švarios pramonės kurso pripažino, jog taikant socialines sąlygas viešajame finansavime užtikrinama, kad darbuotojai gautų naudos iš pramonei teikiamos paramos, įskaitant kolektyvinių derybų skatinimą; palankiai vertina Komisijos ketinimą remti darbo ir socialinius standartus siekiant užtikrinti, kad pertvarka būtų sąžininga ir teisinga visiems, atsižvelgiant į viešojo pirkimo teisinės sistemos peržiūrą;

Or. en

Pakeitimas 538
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17b. ragina supaprastinti perkančiųjų organizacijų duomenų teikimo prievoles, susieti sektorių teisės aktus ir viešojo pirkimo poreikius, taip pat vengti dubliavimo; primena, kad reikia sukurti bendrus formatus ir metodikas, pvz., gyvavimo ciklo sąnaudų apskaičiavimą;

Or. en

Pakeitimas 539
Piotr Müller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17b. skatina plačiau naudoti skaitmenines viešojo pirkimo priemones, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos tarpvalstybiniam dalyvavimui, sumažinti biurokratiniai suvaržymai ir užtikrintas viešojo pirkimo procesų veiksmingumas, pasitelkiant visiškai sąveikius ES skaitmeninius vartus;

Or. en

Pakeitimas 540
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17b. pabrėžia, kad E. Lettos pranešime raginama viešojo pirkimo teisės aktais

užtikrinti, kad sutartimis būtų skatinama kurti kokybiškas darbo vietas, kurioms būdingas teisingas darbo užmokestis ir sąlygos, paremtos kolektyvinėmis sutartimis;

Or. en

Pakeitimas 541
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17g. pabrėžia, kad šiuo metu ekonominės veiklos vykdytojai, kurie skatina socialinę įtrauktį, kokybiškas darbo vietas ir geras darbo sąlygas ir pageidauja siūlyti kokybiškas, novatoriškas ir kūrybiškas prekes ir paslaugas investuodami į savo darbuotojus, patiria nuostolių dėl to, kad perkančiosios organizacijos, sudarydamos sutartis, pernelyg pasikliauja mažiausios kainos kriterijumi, nes dabartinė sistema nėra teisiškai aiški ir dėl to baiminamasi teisminių ginčų;

Or. en

Pakeitimas 542
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17h. primygtinai ragina Komisiją nustatyti, kad skiriant sutartis būtų privaloma taikyti ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo kriterijų, kad sutartys nebūtų sudaromos remiantis tik

kaina; pabrėžia, kad siekiant skatinti tvarumą ir kokybiškas darbo vietas, į šį metodą visada turėtų būti įtraukiami aplinkos apsaugos ir socialiniai kriterijai, kurie apimtų viešųjų išlaidų naudą visuomenei;

Or. en

Pakeitimas 543
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 i dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17i. pripažįsta, kad keli subrangos sutarčių sudarymo lygmenys mažina atskaitomybę, didina darbo pažeidimų riziką, mažina darbuotojų darbo sąlygas subrangos grandinėje ir apsunkina veiksmingą vykdymo užtikrinimą; mano, kad viešojo pirkimo taisyklėmis turėtų būti skatinamos tiesioginės darbo vietos ir kad įmonės turėtų turėti pakankamai nuosavų darbuotojų, kad galėtų įgyvendinti projektą, dėl kurio bus sudaryta viešojo pirkimo sutartis; ragina Komisiją, siekiant padidinti skaidrumą ir atsakomybę visoje tiekimo grandinėje, apriboti subrangos sutarčių sudarymą iki ne daugiau kaip dviejų lygmenų, nustatyti, kad būtų privaloma atskleisti informaciją apie subrangovus ir sutarties dalį, kurią rangovas ketina sudaryti su subrangovais, taip pat taikyti solidariąją ekonominės veiklos vykdytojų ir subrangovų atsakomybę darbo teisės ir kolektyvinių sutarčių pažeidimų atvejais;

Or. en

Pakeitimas 544
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 j dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17j. mano, kad pagrindiniai rangovai ir subrangovai, įskaitant jų patronuojamąsias įmones, kurie vykdo nesąžiningą konkurenciją, sukčiauja mokesčių srityje arba pažeidžia savo įsipareigojimus, susijusius su taikomais aplinkosaugos, darbo ir socialiniais standartais, turėtų būti pašalinti iš viešųjų sutarčių skyrimo proceso; todėl ragina Komisiją panaikinti direktyvos 57 straipsnyje numatytą skirtumą tarp privalomų ir fakultatyvių pašalinimo pagrindų ir paaiškinti, kas yra perkančiosioms organizacijoms taikomi pašalinimo pagrindai; ragina sudaryti ekonominės veiklos vykdytojų, kuriems neleidžiama dalyvauti viešojo pirkimo rinkose, juodąjį sąrašą, kad būtų lengviau užtikrintas teisės aktų vykdymas ir prisidedama prie vienodų sąlygų vidaus rinkoje užtikrinimo;

Or. en

Pakeitimas 545
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 k dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17k. ragina Komisiją pateikti aiškią „neįprastai mažos kainos“ sąvokos vertinimo metodiką, kad perkančiosioms organizacijoms būtų suteikta daugiau teisinio tikrumo nustatant pasiūlymus, kuriuose gali būti nesilaikoma minimalių socialinių ir darbo standartų;

Or. en

Pakeitimas 546
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 l dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17l. pripažįsta, kad pagal rezervuotas sutartis su neįgaliais darbuotojais dirba tūkstančiai žmonių; primygtinai reikalauja, kad ši praktika būtų tęsiama; primena, kad tokių rezervuotų sutarčių tikslas – suteikti neįgaliesiems galimybę pereiti prie užimtumo atviroje darbo rinkoje, ir ragina geriau įgyvendinti rezervuotas sutartis, kurios naudingos nepalankioje padėtyje esančių grupių integracijai į darbą;

Or. en

Pakeitimas 547
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 m dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17m. mano, jog labai svarbu užtikrinti, kad didelės apimties sutartys būtų sudaromos ne tik su didelėmis įmonėmis; ragina Komisiją įtraukti socialinės ekonomikos įmones ir labai mažas įmones į visas iniciatyvas, kuriomis MVĮ sudaromos palankesnės sąlygos dalyvauti viešajame pirkime; mano, kad naujose taisyklėse turėtų būti numatytas privalomas skirstymas į dalis, taip pat apribotas pernelyg griežtų „praeityje pateiktų įrodymų“ reikalavimų, kaip atrankos kriterijų, nustatymas;

Or. en

Pakeitimas 548
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 n dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17n. pabrėžia, kad socialinių ir sveikatos priežiūros paslaugų įtraukimas į „lengvatinį režimą“ taikant Europos viešojo pirkimo taisykles kai kuriose valstybėse narėse turėjo neigiamą poveikį priežiūros kokybei ir tęstinumui ir kad praktiškai nebuvo jokių tarpvalstybinių pasiūlymų, nes šių paslaugų teikimas yra labai specifinis gerovės valstybės organizavimui; todėl ragina Komisiją į direktyvos taikymo sritį neįtraukti socialinių ir sveikatos priežiūros paslaugų;

Or. en

Pakeitimas 549
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 o dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17o. pabrėžia, kad dėl dabartinei reglamentavimo sistemai būdingos „be klaidų“ kultūros ir konkurencijos logikos bei dinamikos atsirandančio „atgrasomojo poveikio“ nesudaromos sąlygos kūrybiškumui, inovacijoms ir lankstumui, t. y. principams, kurie labai svarbūs darbui imliuose sektoriuose, pvz., socialinių paslaugų ir esminių paslaugų teikėjams; ragina Komisiją patikslinti kainų peržiūros sąlygas, kad būtų galima taikyti inovacijas ir investuoti į darbuotojus, pvz., organizuojant

mokymus arba pritaikant darbo užmokestį, atsižvelgiant į naują kolektyvinę sutartį sutarties galiojimo laikotarpiu;

Or. en

Pakeitimas 550
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 p dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17p. mano, kad rezervuotos sutartys tam tikroms paslaugoms yra gera praktika, padedanti socialinei ekonomikai, ir kad perkančiosios organizacijos turėtų būti remiamos ir skatinamos dažniau naudotis šia galimybe; vis dėlto mano, kad pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims kenksminga nutraukti priežiūros santykius kas trejus metus; ragina Komisiją persvarstyti trejų metų ribą ir Direktyvos 77 straipsnyje numatytą įpareigojimą neteikti šių paslaugų ankstesniais trejais metais;

Or. en

Pakeitimas 551
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 q dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17q. mano, kad labai svarbu užtikrinti griežtesnį vykdymo užtikrinimą, stebėseną ir sankcijas, siekiant garantuoti, kad ekonominės veiklos vykdytojai visapusiškai laikytųsi savo įsipareigojimų,

taip pat darbo srityje; pabrėžia, kad perkančiosios organizacijos turėtų turėti reikiamų išteklių savo pareigoms vykdyti; pabrėžia, jog svarbu užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi sąlygų, apibrėžtų TDO konvencijoje Nr. 94 dėl darbo sąlygų (viešosios sutartys), kaip minimalių horizontaliųjų reikalavimų dalies; mano, kad už atitinkamų sąlygų nesilaikymą turėtų būti taikomos atgrasomos sankcijos, įskaitant sutarties nutraukimą ir pašalinimą iš viešojo pirkimo proceso, nes tai labai padės siekti kokybiškų darbo vietų ir kolektyvinių derybų skatinimo tikslų;

Or. en

Pakeitimas 552
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 r dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17r. apgailestauja dėl to, kad į dabartinę direktyvą nėra įtrauktas lyčių aspektas; ragina Komisiją pasinaudoti būsima peržiūra ir išplėsti X priedą, kad į jį būtų įtrauktos TDO konvencijos Nr. 100 ir Nr. 111, taip pat Direktyva dėl darbo užmokesčio skaidrumo, Direktyva dėl profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros ir Direktyva dėl moterų įmonių valdybose; mano, kad dabartinių teisės aktų nesilaikymas turėtų būti laikomas pašalinimo kriterijumi;

Or. en

Pakeitimas 553
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17 s dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17s. pabrėžia, jog turėtų būti užtikrinta, kad viešojo pirkimo sutartys būtų sudaromos su darbdaviais, kurie užtikrina darbuotojų sveikatą ir saugą, todėl ragina į X priedą įtraukti TDO konvencijas Nr. 155 ir Nr. 187;

Or. en

Pakeitimas 554
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Konkrečios rekomendacijos dėl Europos viešojo pirkimo tobulinimo	***Horizontaliosios*** rekomendacijos dėl Europos viešojo pirkimo tobulinimo

Or. en

Pakeitimas 555
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant ***taisyklių mažinimui ir paprastinimui***; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti ***derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines*** viešojo pirkimo ***priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų***	18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant ***jos suderinimui su mūsų bendrais politikos tikslais, t. y. remti žaliąją ir skaitmeninę mūsų ekonomikos pertvarką ir apsaugoti mūsų strateginį savarankiškumą, kartu supaprastinant taisykles tiek perkančiosioms organizacijoms, tiek konkurso dalyviams***;

standartizavimą tiek nacionaliniu***, tiek*** tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat ***pernelyg didelės*** administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas***, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas***;

pabrėžia, kad Komisija turėtų ***nustatyti tikslius, aiškius, laipsniškus ir išmatuojamus tikslus, susijusius su strateginių viešųjų pirkimų naudojimu, ir*** siūlyti ***suderinti procesus, tikrinimo, skaidrumo ir ataskaitų teikimo reikalavimus; nurodo, kad ši reforma turėtų apimti*** viešojo pirkimo ***procedūrų supaprastinimo aspektus, taip pat supaprastintas bendrų viešųjų pirkimų struktūras vietos,*** nacionaliniu ***ir*** tarpvalstybiniu lygmenimis***; ragina persvarstymo metu sudaryti palankesnes sąlygas perkančiųjų organizacijų bendradarbiavimui vykdant bendrą pirkimą***; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o ***teisinio tikrumo,*** veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat ***neproporcingos*** administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas;

Or. en

Pakeitimas 556
Pierre Jouvet, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant ***taisyklių mažinimui ir paprastinimui***; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, ***apimantį tik esminius aspektus***, ***kai*** jis ***gali*** duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis***; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas***, taip pat pernelyg didelės	18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant ***socialinių ir aplinkosaugos viešųjų pirkimų skatinimui ir Europos konkurencingumo didinimui, taikant proporcingą Europos produktų pirmumo principą, užtikrinant tam tikrų labai svarbių technologijų, produktų ir paslaugų tiekimo saugumą, kartu supaprastinant ir geriau paaiškinant taisykles, mokant viešųjų pirkimų vykdytojus, kad jie jaustųsi labiau pasitikintys jomis, ir išlaikant tinkamas priežiūros ir prieigos prie duomenų***

administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams ***mažinimas***, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą***, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas***;	***galimybes***; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, ***kuriuo siekiama sustiprinti strateginį viešojo pirkimo vaidmenį***, ***kad*** jis ***galėtų*** duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis***, kokybiškų darbo vietų kūrimą ir kolektyvinių derybų skatinimą, klimato aspektus,*** taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams ***mažinimą***, sykiu išlaikant pakankamą ***kontrolę ir*** lankstumą;

Or. en

Pakeitimas 557
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant ***taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis***; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;	18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant ***teisiniam tikrumui ir siekiui išnaudoti tikrąsias Direktyvos 2014/24/ES 18 straipsnio 2 dalies teikiamas galimybes, kad būtų galima užtikrinti, jog perkančiosios organizacijos sudarytų viešojo pirkimo sutartis remdamosi ir socialiniais kriterijais, pvz., privalomomis kolektyvinėmis sutartimis, taip pat tvarumo kriterijais; ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, kuri galėtų tapti visos vidaus rinkos svertu, skatinančiu kokybiškas darbo vietas, paslaugas ir produktus; pabrėžia, kad perkančiosioms organizacijoms reikia supaprastinti taisykles ir paaiškinti ekonomiškai naudingiausias pasiūlymo kriterijų ir 18 straipsnio 2 dalies teisinį pagrindą***; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas ***ar paprastinimas***, o

	veiksmingumo***, pasirinkimo laisvės ir perkančiųjų organizacijų savarankiškumo*** ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;

Or. en

Pakeitimas 558
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant ***taisyklių mažinimui ir paprastinimui***; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, ***apimantį tik esminius aspektus***, ***kai*** jis ***gali*** duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;	18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant ***Europos konkurencingumo skatinimui, taikant proporcingą Europos produktų pirmumo principą, užtikrinant tam tikrų labai svarbių technologijų, produktų ir paslaugų tiekimo saugumą, kartu supaprastinant taisykles ir mažinant administracinę naštą***; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, ***kuriuo siekiama gerinti strateginį viešojo pirkimo vaidmenį***, ***kad*** jis ***galėtų*** duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;

Or. en

Pakeitimas 559
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;	18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; ***todėl ragina skatinti tarpvalstybinius viešuosius pirkimus bendrojoje rinkoje, visų pirma pasienio regionuose;*** pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;

Or. en

Pakeitimas 560
Johan Danielsson, Adnan Dibrani, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, ***daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui***; pabrėžia, kad Komisija	18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, ***kad perkančiosios organizacijos turėtų daugiau galimybių užkirsti kelią nusikalstamiems ir***

turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu ***išlaikant pakankamą*** lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;

nesąžiningiems subjektams dalyvauti viešojo pirkimo procesuose; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu ***didinant ir užtikrinant būtiną*** lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;

Or. en

Pakeitimas 561
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų	18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis***, įskaitant švarias technologijas ir mažo anglies dioksido pėdsako medžiagas***; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų

pinigų naudojimas;	užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;

Or. en

Pakeitimas 562
Klara Dostalova, Jorge Martín Frías, Jaroslav Bžoch, Filip Turek, Virginie Joron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;	18. ragina ***toliau taikyti direktyvą – kaip galimybę reguliuoti ir*** persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;

Or. en

Pakeitimas 563
Virginie Joron, Elisabeth Dieringer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ragina persvarstyti ES viešojo	18. ragina persvarstyti ES viešojo

pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;	pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant ***pirmenybės teikimo Europai principo nustatymui,*** taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti ***minimalų*** derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;
	Or. fr

Pakeitimas 564
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų	18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų

užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;	užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas***, taip pat didesnis prieinamumas MVĮ***;

Or. ro

Pakeitimas 565
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad ***Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį*** tik esminius aspektus, ***kai jis gali duoti*** didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ***ir struktūrų*** standartizavimą ***tiek*** nacionaliniu***, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis***; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu ***išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas***;	18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad ***derinimas turėtų apimti*** tik esminius aspektus, ***kurie duoda*** didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų standartizavimą nacionaliniu ***lygmeniu, nenustatant nereikalingų tarpvalstybinių sistemų***; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas***,*** sykiu ***užtikrinant, kad valstybės narės išlaikytų laisvę valdyti viešuosius pirkimus pagal savo nacionalinius interesus ir prioritetus***;

Or. en

Pakeitimas 566
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;	18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui***,*** ***skaitmeninimui*** ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;

Or. en

Pakeitimas 567
Ernő Schaller-Baross, Virginie Joron, Klara Dostalova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ***ir struktūrų*** standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų	18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, apimantį tik esminius aspektus, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas

užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;	apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;

Or. en

Pakeitimas 568
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių ***mažinimui*** ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą***, apimantį tik esminius aspektus***, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat ***pernelyg didelės administracinės naštos*** perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams ***mažinimas***, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;	18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių ***paaiškinimui*** ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę ***ir socialinę naudą***, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o ***aiškumo,*** veiksmingumo***, sąžiningumo*** ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat ***aiškūs administraciniai reikalavimai*** perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;

Or. en

Pakeitimas 569
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą***, apimantį tik esminius aspektus***, kai jis gali duoti didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;	18. ragina persvarstyti ES viešojo pirkimo sistemą, daugiausia dėmesio skiriant taisyklių mažinimui ir paprastinimui; pabrėžia, kad Komisija turėtų siūlyti derinimą, kai jis gali duoti ***galimą*** didžiausią pridėtinę vertę, pvz., skaitmenines viešojo pirkimo priemones ir viešojo pirkimo procedūrų ir struktūrų standartizavimą tiek nacionaliniu, tiek tarpvalstybiniu lygmenimis; pabrėžia, kad tikslas turėtų būti ne pats derinimas, o veiksmingumo ir nuspėjamumo gerinimas, taip pat pernelyg didelės administracinės naštos perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams mažinimas, sykiu išlaikant pakankamą lankstumą, kad būtų užtikrintas apdairus mokesčių mokėtojų pinigų naudojimas;
	Or. en

Pakeitimas 570
Peter Agius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1) rekomenduoja imtis konkrečių veiksmų kovai su korupcija, užtikrinant didesnį skaidrumą taikant derybas be išankstinio skelbimo apie pirkimą; tai turėtų būti pasiekta sistemingai skelbiant esamą savanorišką* ex ante *pranešimą kaip privalomą procedūrą; be to, minėtas* ex ante *pranešimas turėtų būti paskelbtas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir atitinkamos valdžios institucijos interneto svetainėje ar kitoje viešoje vietoje;
	Or. en

Pakeitimas 571
Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalies 1 pastraipa (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	primena, kad horizontaliosios socialinės išlygos taikymas yra privalomas, ir palankiai vertina ESTT išaiškinimą, kad horizontaliojoje socialinėje išlygoje numatyti socialiniai ir aplinkosaugos įsipareigojimai yra „pagrindinė vertybė, kurios laikymąsi valstybės narės privalo užtikrinti“;

Or. en

Pakeitimas 572
Peter Agius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalies 2 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2) rekomenduoja griežtinti priežastis, pateisinančias derybų be išankstinio skelbimo apie pirkimą taikymą, įpareigojant perkančiąsias organizacijas privalomame išankstiniame skelbime aiškiai pagrįsti ir paaiškinti priežastis, dėl kurių taikoma tokia procedūra; be to, tinkamai nenurodžius priežasčių, pateisinančių derybų procedūros taikymą, turėtų būti konstatuotas minėtos procedūros neveiksmingumas;

Or. en

Pakeitimas 573
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina Komisiją paaiškinti, kad, remiantis EŽTT sprendimu byloje C-395/18, Direktyvos 18 straipsnio 2 dalyje nustatyti reikalavimai, susiję su aplinkosaugos, socialine ir darbo teise, yra privalomas principas, kaip ir kiti 18 straipsnio 1 dalyje nurodyti principai, t. y. vienodo požiūrio, nediskriminavimo, skaidrumo ir proporcingumo principai; ragina Komisiją užtikrinti, kad horizontalioji socialinė išlyga būtų taikoma visuose viešųjų pirkimų direktyvos straipsniuose; pabrėžia, kad dėl teisinio aiškumo trūkumo tarp perkančiųjų organizacijų plačiai išplito bylinėjimo baimė ir pasireiškė atgrasomasis poveikis, susijęs su socialinių aspektų taikymu skirtingais viešojo pirkimo proceso etapais;

Or. en

Pakeitimas 574
Johan Danielsson, Adnan Dibrani, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina suteikti daugiau lankstumo perkančiosioms organizacijoms rengiant ir taikant pašalinimo kriterijus viešojo pirkimo procesuose, kad jos galėtų veiksmingai šalinti konkrečių sektorių riziką, susijusią su sukčiavimu, korupcija ir nusikaltėlių įsiskverbimu; pabrėžia, kad skirtinguose sektoriuose reikalingi pritaikyti draudimo dalyvauti atrankoje kriterijai, atspindintys jų skirtingą pažeidžiamumą ir veiklos aplinkybes, ir pabrėžia, kad svarbu suteikti institucijoms įgaliojimus atitinkamai pritaikyti savo

metodus, taip sustiprinant prevencines priemones ir didinant viešojo pirkimo saugumą ir sąžiningumą;

Or. en

Pakeitimas 575
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. skatina glaudesnį tarpvalstybinį bendradarbiavimą viešojo pirkimo srityje, kai tai naudinga, pvz., vykdant didelio masto projektus, siekiant padidinti veiksmingumą ir sanglaudą ES vidaus rinkoje; remia sąveikią skaitmeninę infrastruktūrą, padedančią sklandžiai dalytis viešųjų pirkimų duomenimis ir procedūromis visose valstybėse narėse; tai sumažintų kliūtis ir padidintų rinkos sanglaudą, o tai būtų naudinga visų dydžių tiekėjams visoje ES;

Or. en

Pakeitimas 576
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. pabrėžia, kad aplinkosaugos ir socialiniai reikalavimai turi būti įtraukiami nuo pat viešojo pirkimo procedūros planavimo etapo ir stebimi viso proceso metu, t. y. atrankos, sutarties sudarymo kriterijų ir sutarties vykdymo sąlygų taikymo; mano, kad tokie reikalavimai turėtų būti rengiami pagal

geriausią esamą patirtį ir remiami kuriant gyvavimo ciklo metodikas;

Or. en

Pakeitimas 577
Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. pabrėžia, kad būsimoji ES viešojo pirkimo sistema ir toliau turėtų būti įforminta kaip direktyva, kad valstybės narės galėtų lanksčiai įgyvendinti taisykles, atitinkančias nacionalines teisines sistemas ir praktiką; pabrėžia, kad stengiantis suvienodinti viešojo pirkimo procedūras turi būti visapusiškai laikomasi subsidiarumo principo;

Or. en

Pakeitimas 578
Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina Komisiją peržiūrėti viešųjų pirkimų ir koncesijų direktyvas, kad valstybės įmonės, kurioms buvo skirta sutartis ar koncesija, būtų atleistos nuo pareigos skelbti naujus konkursus, kad įsigytų viešojo pirkimo sutarčiai vykdyti reikalingų prekių;

Or. it

Pakeitimas 579
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. pabrėžia rezervuotų sutarčių veiksmingumą remiant neįgaliųjų įdarbinimą per viešąjį pirkimą; ragina Komisiją palaikyti ir stiprinti rezervuotas sutartis, užtikrinant, kad jos visiškai atitiktų JT NTK;

Or. en

Pakeitimas 580
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. pabrėžia, kad tokioje peržiūroje turėtų būti aiškiai nurodyti socialiniai tikslai (pvz., kokybiško užimtumo skatinimas, lygybė, lyčių lygybė, darnus vystymasis) kaip esminiai viešojo pirkimo tikslai pagal SESV 8, 9, 10 ir 11 straipsnius;

Or. en

Pakeitimas 581
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Filip Turek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina Komisiją paskelbti neprivalomas gaires, kuriomis būtų

skatinama standartizacija, neribojant perkančiųjų organizacijų veiksmų laisvės;

Or. en

Pakeitimas 582
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina panaikinti galimybę sudaryti viešojo pirkimo sutartis tik pagal kainą;

Or. en

Pakeitimas 583
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18b. primygtinai ragina Komisiją nustatyti, kad sudarant sutartis būtų privaloma taikyti ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo kriterijų ir būtų laipsniškai atsisakyta sutarčių sudarymo remiantis tik kaina; pabrėžia, kad į šį požiūrį visada turėtų būti įtraukti aplinkosaugos ir socialiniai kriterijai; priduria, kad su kaina nesusijusiems veiksniams turėtų būti teikiama didelė reikšmė suteikiant bendrą balą ir priimant galutinį sprendimą dėl sutarčių sudarymo; ragina Komisiją pakankamai gerai išaiškinti kriterijų taikymą, kad perkančiosioms organizacijoms būtų užtikrintas teisinis tikrumas;

Or. en

Pakeitimas 584
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18b. ragina Komisiją būsimoje viešųjų pirkimų direktyvos peržiūroje 67 straipsnio 2 dalį dėl ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo nustatyti kaip numatytąjį standartą, įskaitant kriterijus, kuriais skatinamos kolektyvinės derybos ir užtikrinamos kokybiškos darbo vietos;

Or. en

Pakeitimas 585
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18b. ragina prieinamumo reikalavimus integruoti į visus viešojo pirkimo etapus, be kita ko, į besikreipiančių institucijų pranešimus, technines specifikacijas, sutarties sudarymo kriterijus ir paslaugų kokybės užtikrinimą;

Or. en

Pakeitimas 586
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

18c. visų pirma prašo Komisijos toliau skatinti kolektyvines derybas ir kokybiškų darbo vietų kūrimą, supaprastinant kolektyvinėse sutartyse numatytų sąlygų taikymą ekonominės veiklos vykdytojui per visą viešojo pirkimo procesą – nuo skelbimo apie pirkimą, atrankos kriterijų iki sutarties vykdymo; be to, ragina patikslinti, kad reikalavimas laikytis kolektyvinių sutarčių ir sąžiningų darbo sąlygų visais atvejais turėtų būti laikomas svarbiu kriterijumi, susijusiu su dalyku;

Or. en

Pakeitimas 587
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18c. ragina į viešąsias sutartis įtraukti privalomas darbo sutarties sąlygas, kad būtų užtikrintos vienodos sąlygos, skatinama sąžininga konkurencija ir sąžiningos darbo sąlygos pagal galiojančią kolektyvinę sutartį, sudarytą labiausiai atstovaujančių sektoriaus socialinių partnerių, arba pagal arbitražo sprendimą ar nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus;

Or. en

Pakeitimas 588
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18d. pabrėžia, kad patikimų, kokybiškų

ir skaidrių tvarumo ženklų ir sertifikatų kūrimas ir naudojimas padeda perkančiosioms organizacijoms įgyvendinti tvarumo tikslus, mažina administracinę naštą ir poreikį atlikti išsamius techninius vertinimus, taip pat mažina teisinio netikrumo ar ginčų riziką; ragina Komisiją skatinti ir toliau plėtoti tokius ženklus Sąjungos lygmeniu, užtikrinant jų patikimumą ir tinkamumą naudoti visuose sektoriuose;

Or. en

Pakeitimas 589
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, David Cormand

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18e. ragina Komisiją pasiūlyti „Europietiškų ir tvarių produktų pirkimo aktą“, kuris būtų taikomas visoms Europos finansavimo priemonėms, nacionalinei valstybės pagalbai ir viešajam pirkimui; pabrėžia, kad toks aktas turėtų būti parengtas taip, kad būtų laikomasi Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų ir būtų išsaugota mažiausiai išsivysčiusių šalių ir mažesnių vidutinių pajamų šalių galimybė patekti į viešojo pirkimo rinkas;

Or. en

Pakeitimas 590
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18f. palankiai vertina Komisijos pranešimą apie Europos pirmumo nustatymą viešajame pirkime, skirtame ypatingos svarbos sektoriams ir technologijoms; pabrėžia, kad sąlyga „Europietiškų produktų pirkimas“ turi būti derinama su tvarumo reikalavimais; todėl mano, kad būsimoje peržiūroje turėtų būti nustatyta nuosekli sistema, apimanti ES turinio reikalavimus arba plataus užmojo atsparumo kriterijus, kad būtų remiamas ES strateginis savarankiškumas;

Or. en

Pakeitimas 591
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18g. pabrėžia, kad ES turinio reikalavimai gali būti nustatomi apribojant trečiojoje šalyje pagamintų dalių kiekį arba skiriant ES gamintojams strateginių sektorių viešojo pirkimo kvotas; pabrėžia, kad ES turinio reikalavimai turėtų būti derinami su tvarumo ir socialiniais kriterijais; pabrėžia, kad ES turinio reikalavimai turėtų būti parengti taip, kad būtų laikomasi Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų ir būtų išsaugota mažiausiai išsivysčiusių šalių ir mažesnių vidutinių pajamų šalių galimybė patekti į viešojo pirkimo rinkas;

Or. en

Pakeitimas 592

Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18h. ragina Komisiją ir valstybes nares spręsti Sąjungos strateginiam savarankiškumui itin svarbias problemas remiant Europos skaitmeninės pramonės politiką; ragina Komisiją pasiūlyti taikyti privalomą pirmumą ITC sistemų ir paslaugų, kurioms taikoma išimtinė Europos jurisdikcija, pirkimui; ragina Komisiją nustatyti, kad vykdant visus būsimus viešuosius IRT projektus būtų privaloma naudoti atvirojo kodo technologijas;

Or. en

Pakeitimas 593
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 i dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18i. rekomenduoja užtikrinti perkančiosioms organizacijoms teisinį tikrumą, kad žmogaus teisių ir aplinkosauginio išsamaus patikrinimo reikalavimai, apimantys su prekių ir paslaugų gamyba ir teikimu susijusias darbo ir aplinkosaugos sąlygas, būtų laikomi susijusiais su sutarties dalyku;

Or. en

Pakeitimas 594
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir nuoseklumas;	19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir nuoseklumas; ***pažymi, kad didesnė viešojo pirkimo rinkos integracija labai svarbi siekiant strateginių Europos Sąjungos tikslų; primena, kad MVĮ ir startuoliams dažnai labai sudėtinga dalyvauti viešuosiuose konkursuose, ypač kai jie organizuojami rinkose, kuriose jos tiesiogiai nevykdo veiklos, o jų žinios apie vietos taisykles ir administracinius reikalavimus nėra optimalios; pabrėžia, kad reikėtų remti MVĮ, kad jos galėtų ištirti kitų valstybių narių rinkas; ragina visoje ES dalytis geriausia patirtimi ir supaprastinti tarpvalstybinių viešųjų pirkimų procedūras; ragina valstybes nares skatinti įmones dalyvauti tarpvalstybiniuose viešuosiuose pirkimuose, atsisakant konkurso procedūrose taikyti kalbos kriterijus pasiūlymų atmetimui;***

Or. en

Pakeitimas 595
Pablo Arias Echeverría

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir	19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir

nuoseklumas;	nuoseklumas; ***primygtinai ragina Komisiją išnagrinėti galimybę sukurti Europos interesų deklaracijų viešojo pirkimo srityje registrą, kuris leistų nustatyti perkančiųjų organizacijų ir konkurso laimėtojų asmeninius ar profesinius ryšius, kad būtų išvengta interesų konflikto situacijų, galinčių turėti įtakos proceso sąžiningumui;***

Or. es

Pakeitimas 596
Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir nuoseklumas;	19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir nuoseklumas; ***pabrėžia, koks svarbus proporcingumo principas, kuris reiškia, kad perkančiosios organizacijos sprendimai, taip pat konkurso reikalavimai ir sąlygos turi būti pagrįstai suderinti su perkamos sutarties pobūdžiu ir apimtimi;***

Or. en

Pakeitimas 597
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir	19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir

veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir nuoseklumas;	veiksmingas vykdymo užtikrinimo ***bei atitikties reikalavimams*** priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas***,*** ***veiksmingumas*** ir nuoseklumas; ***pabrėžia, kad reikia remti perkančiąsias organizacijas, visų pirma turinčias ribotus administracinius ir ekonominius išteklius, užtikrinant sutarčių vykdymą ir prisiimtų sutartinių įsipareigojimų laikymąsi;***

Or. en

Pakeitimas 598
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir nuoseklumas;	19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ***visoje*** ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir nuoseklumas***, taip pat teikiamos gairės dėl socialiai atsakingo viešojo pirkimo***; ***siūlo Komisijai padidinti finansavimą tolesniam viešųjų pirkėjų mokymui, kad jie galėtų veiksmingai įgyvendinti ES viešojo pirkimo sistemą;***

Or. en

Pakeitimas 599
Dóra Dávid

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir	19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus**,**

veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir nuoseklumas;	***procedūrines garantijas, paskirti nepriklausomas priežiūros institucijas, turinčias pakankamus įgaliojimus*** ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones***, taip pat panaikinti kliūtis, pvz., didelius mokesčius, trukdančias kreiptis į teismą dėl žalos atlyginimo viešojo pirkimo procesuose***, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir nuoseklumas;

Or. en

Pakeitimas 600
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir ***nuoseklumas***;	19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir ***sąžininga konkurencija, ypač daug dėmesio skiriant skaidrioms skaitmeninėms stebėsenos ir audito sistemoms, kuriose realiuoju laiku naudojami duomenys, siekiant nustatyti sukčiavimą ir užtikrinti atitiktį reikalavimams, kurti***;

Or. en

Pakeitimas 601
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir nuoseklumas;	19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir nuoseklumas***, kartu užtikrinant kokybiškas darbo vietas ir pagarbą kolektyvinėms deryboms***;

Or. en

Pakeitimas 602
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir nuoseklumas;	19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir nuoseklumas***, kartu gerbiant nacionalinį suverenitetą viešojo pirkimo procesuose***;

Or. en

Pakeitimas 603
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir nuoseklumas;	19. prašo parengti bendras gaires, standartizuotus stebėsenos ***ir ataskaitų teikimo*** mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones, kad vykdant viešąjį pirkimą ES būtų skatinamas teisinis tikrumas ir

nuoseklumas;

Or. en

Pakeitimas 604
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. ragina Komisiją panaikinti skirtumą tarp privalomų ir fakultatyvių pašalinimo pagrindų ir paaiškinti, kas yra perkančiosioms organizacijoms taikomi pašalinimo pagrindai; priduria, kad bet kuris ekonominės veiklos vykdytojas, pažeidęs savo įsipareigojimus, susijusius su taikomais aplinkosaugos, darbo ir socialiniais standartais, turėtų būti faktiškai pašalintas iš viešųjų pirkimų rinkos; priduria, kad tokia nuostata turėtų būti taikoma ir subrangos sutartims; ragina sudaryti Europos juodąjį sąrašą, į kurį būtų įtraukti ekonominės veiklos vykdytojai, kuriems neleidžiama dalyvauti viešųjų pirkimų rinkose dėl to, kad jie nesilaiko savo įsipareigojimų, vengia mokėti mokesčius arba juos slepia, arba dėl tokių priežasčių, kaip profesinių sąjungų ir darbuotojų teisių nepaisymas;

Or. en

Pakeitimas 605
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

19a. ragina Komisiją kuo labiau supaprastinti administracinius procesus, kad būtų sumažinta našta, patobulinti atrankos kriterijus, kad viešasis pirkimas būtų veiksmingas, ir padidinti administracinius gebėjimus; mano, kad standartizuoti kriterijai suteikia galimybę sudaryti prieinamesnes ir patrauklesnes sutartis MVĮ, o tai labai svarbu siekiant skatinti platesnį dalyvavimą ir inovacijas šiame sektoriuje;

Or. en

Pakeitimas 606
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. ragina Komisiją išnaudoti visas Europos viešųjų pirkimų duomenų bazės teikiamas galimybes ir paversti ją visaverte duomenų analizės platforma, sujungta su tiekėjų registrais ir ES bei nacionalinėmis duomenų bazėmis dėl draudimo dalyvauti tam tikrose procedūrose, siekiant sustiprinti ir standartizuoti tarpvalstybinės stebėsenos mechanizmus ir veiksmingas vykdymo užtikrinimo priemones;

Or. en

Pakeitimas 607
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. rekomenduoja įdiegti griežtesnius viešojo pirkimo skaidrumo ir priežiūros mechanizmus, į viešojo pirkimo procesą integruojant pažangias duomenų analizės ir dirbtinio intelekto technologijas, kad realiuoju laiku būtų galima nustatyti pažeidimus, sukčiavimą, riziką nacionaliniam saugumui ir korupciją;

Or. en

Pakeitimas 608
Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. rekomenduoja Komisijai remti duomenimis pagrįstos rizikos analizės plėtrą viešųjų pirkimų duomenų erdvėje, įskaitant viešųjų pirkimų, įmonių ir sankcijų duomenų integravimą, kad būtų galima aktyviai nustatyti sukčiavimo atvejus ir vykdyti sąžiningumo priežiūrą;

Or. en

Pakeitimas 609
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. mano, kad persvarstant viešųjų pirkimų direktyvas turėtų būti užtikrinta, kad ekonominės veiklos vykdytojai jas privalomai taikytų laikydamiesi galiojančių kolektyvinių sutarčių sąlygų;

Or. en

Pakeitimas 610
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19b. ragina Komisiją, siekiant padidinti skaidrumą ir atsakomybę visoje tiekimo grandinėje, apriboti subrangos sutarčių sudarymą iki ne daugiau kaip dviejų lygmenų, nustatyti, kad būtų privaloma atskleisti informaciją apie subrangovus, taip pat taikyti solidariąją ekonominės veiklos vykdytojų ir subrangovų atsakomybę darbo teisės ir kolektyvinių sutarčių pažeidimų atvejais;

Or. en

Pakeitimas 611
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19b. pripažįsta, kad reputacijos susigrąžinimo mechanizmo veiksmingumas labai priklauso nuo perkančiųjų organizacijų gebėjimo nuodugniai įvertinti šiuos taisomuosius veiksmus; ragina Komisiją pakeisti reputacijos susigrąžinimo mechanizmą objektyviais mechanizmais ir toliau stiprinti viešųjų pirkimų pareigūnų profesionalumo didinimą ir mokymą;

Or. en

Pakeitimas 612
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. pritaria tam, kad visose valstybėse narėse būtų nustatyti standartinių sutarčių šablonai, siekiant užtikrinti didesnį viešojo pirkimo procedūrų vienodumą ir teisinį aiškumą perkančiosioms organizacijoms ir ekonominės veiklos vykdytojams;	20. pritaria tam, kad visose valstybėse narėse būtų nustatyti standartinių sutarčių šablonai, siekiant ***supaprastinti viešoj pirkimo procedūras,*** užtikrinti didesnį viešojo pirkimo procedūrų vienodumą ir teisinį aiškumą perkančiosioms organizacijoms ir ekonominės veiklos vykdytojams; ***mano, kad toks standartizavimas labai prisideda prie administracinio veiksmingumo ir sandorių sąnaudų mažinimo, nes suteikia galimybę perkančiosioms organizacijoms supaprastinti konkurso dokumentų rengimą, o ekonominės veiklos vykdytojams – pakartotinai naudoti ankstesnių konkursų elementus, ypač tuo atveju, kai jie dalyvauja keliose viešojo pirkimo procedūrose;***

Or. en

Pakeitimas 613
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. pritaria tam, kad visose valstybėse narėse būtų nustatyti standartinių sutarčių šablonai, siekiant užtikrinti didesnį viešojo pirkimo procedūrų vienodumą ir teisinį aiškumą perkančiosioms organizacijoms ir ekonominės veiklos vykdytojams;	20. ***mano, kad reikia labiau supaprastinti ir standartizuoti viešojo pirkimo praktiką;*** pritaria tam, kad visose valstybėse narėse būtų nustatyti standartinių sutarčių šablonai, siekiant užtikrinti didesnį viešojo pirkimo procedūrų vienodumą ir teisinį aiškumą perkančiosioms organizacijoms ir

ekonominės veiklos vykdytojams;
atkreipia dėmesį į standartinių modelių naudojimą, kurie turėtų padėti parengti trumpesnius ir nuoseklesnius konkurso dokumentus, siekiant sumažinti administracinę naštą tiek MVĮ, tiek viešojo pirkimo vykdytojams;

Or. en

Pakeitimas 614
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. pritaria tam, kad visose valstybėse narėse būtų nustatyti standartinių sutarčių šablonai, ***siekiant*** užtikrinti ***didesnį viešojo pirkimo procedūrų vienodumą ir*** teisinį aiškumą perkančiosioms organizacijoms ir ekonominės veiklos vykdytojams;	20. pritaria tam, kad visose valstybėse narėse būtų nustatyti standartinių sutarčių šablonai, ***kurie taip pat palengvintų sutarčių duomenų integravimą į skaitmenines platformas, kad būtų galima lengviau atsekti ir palyginti įvairiose valstybėse narėse; tai padėtų sumažinti nereikalingą administracinę naštą ir*** užtikrinti teisinį aiškumą perkančiosioms organizacijoms ir ekonominės veiklos vykdytojams***, kartu išlaikant lankstumą priimant rinka pagrįstus sprendimus***;

Or. en

Pakeitimas 615
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. pritaria tam, kad visose valstybėse narėse būtų nustatyti standartinių sutarčių šablonai, siekiant užtikrinti didesnį viešojo pirkimo procedūrų vienodumą ir teisinį	20. pritaria tam, kad visose valstybėse narėse būtų nustatyti standartinių sutarčių šablonai, siekiant užtikrinti didesnį viešojo pirkimo procedūrų vienodumą ir teisinį

aiškumą perkančiosioms organizacijoms ir ekonominės veiklos vykdytojams;	aiškumą perkančiosioms organizacijoms ir ekonominės veiklos vykdytojams***, kartu gerbiant nacionalinį suverenitetą viešojo pirkimo procesuose***;

Or. en

Pakeitimas 616
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. pritaria tam, kad visose valstybėse narėse būtų nustatyti standartinių sutarčių šablonai, siekiant užtikrinti didesnį viešojo pirkimo procedūrų vienodumą ir teisinį aiškumą perkančiosioms organizacijoms ir ekonominės veiklos vykdytojams;	20. pritaria tam, kad visose valstybėse narėse***, kai tikslinga ar tinkama,*** būtų nustatyti standartinių sutarčių šablonai, siekiant užtikrinti didesnį viešojo pirkimo procedūrų vienodumą ir teisinį aiškumą perkančiosioms organizacijoms ir ekonominės veiklos vykdytojams;

Or. en

Pakeitimas 617
Piotr Müller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. prašo Komisijos atlikti išsamų poveikio vertinimą, kokį poveikį turės pirmumo teikimas nacionaliniams subjektams arba bendraminčiams partneriams vykdant viešąjį pirkimą, susijusį su strateginėmis pramonės šakomis, kaip antai sunkioji pramonė, vaistais, energetika ir cheminėmis medžiagomis, siekiant užtikrinti esminių pajėgumų tęstinumą valstybėse narėse ir

sumažinti priklausomybę nuo vieno tiekėjo; pabrėžia, kad Komisija turi kruopščiai įvertinti galimas sąnaudas, riziką, susijusią su prieigos prie pažangiausių technologijų apribojimu, ir poveikį paslaugų ir produktų kokybei, nepažeisdama Sąjungos tarptautinių teisinių įsipareigojimų; šiuo atžvilgiu pripažįsta, kokios svarbios įmonės, kurios investuoja ir reinvestuoja Europos Sąjungoje, taip remdamos Europos ekonomiką ir darbuotojų bei vietos bendruomenių gerovę;

Or. en

Pakeitimas 618
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. reikalauja užtikrinti, kad vykdant sutartį būtų užtikrintas kolektyvinių darbo sutarčių, griežtai susijusių su sutarties objektu, taikymas; prašo, kad siekiant išvengti sutarčių dempingo ir darbuotojų išnaudojimo, konkurso dokumentuose turi būti nurodyta nacionalinė ir teritorinė kolektyvinė darbo sutartis, kurią pasirašė nacionaliniu lygmeniu labiausiai atstovaujančios profesinių sąjungų organizacijos;

Or. en

Pakeitimas 619
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. palankiai vertina tai, kad Europos Komisija teikia pirmenybę siekiui 25 proc. sumažinti įmonėms tenkančią naštą, susijusią su teisės aktais nustatytais ataskaitų teikimo reikalavimais, o MVĮ – 35 proc.; ragina šį prioritetą įgyvendinti visuose sektoriuose, taip pat ragina visus naujus Komisijos pasiūlymus vertinti atsižvelgiant į tai, ar jais didinamas ES konkurencingumas, taip pat atlikti patikimus poveikio vertinimus;

Or. en

Pakeitimas 620
Virginie Joron, Elisabeth Dieringer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. pritaria privalomų kalbos mokėjimo reikalavimų nustatymui siekiant užtikrinti, kad viešąją sutartį vykdyti paskirti darbuotojai galėtų suprasti, kalbėti ir rašyti valstybės narės oficialiąja kalba, arba, jei jos nėra, regiono, kuriame bus vykdoma sutartis, kalba;

Or. fr

Pakeitimas 621
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

20a. remia pilietinės stebėsenos mechanizmų, įskaitant trečiųjų šalių stebėtojus, diegimą didelės vertės ir didelės rizikos srityse, siekiant užtikrinti veiksmingą viešųjų lėšų naudojimą ir viešojo pirkimo procedūros sąžiningumą;

Or. en

Pakeitimas 622
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20b. reikalauja užtikrinti, kad viešąsias sutartis daugiausia vykdytų konkurso laimėtojas su tiesioginiais darbuotojais; pabrėžia, kad subranga gali būti ne daugiau kaip dviejų lygmenų ir tik esant techniniam pagrindimui specializuoto darbo atveju; pabrėžia, kad subrangovų darbuotojams turi būti taikomos tokios pat teisės aktų ir darbo užmokesčio sąlygos kaip ir tiesioginiams konkurso laimėtojo darbuotojams; teigia, kad perkančioji organizacija ir konkurso laimėtojas turi būti bendrai atsakingi už subrangovų darbuotojus, susijusius su darbuotojų teisių laikymusi ir sauga, įskaitant darbo užmokesčio ir įmokų mokėjimą;

Or. en

Pakeitimas 623
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20b. ragina stiprinti sąžiningumo priemones, įskaitant išplėstą interesų konfliktų apibrėžtį, kad į ją būtų įtrauktos privalomos susijusių valstybės pareigūnų interesų ir turto deklaracijos, ir saugius pranešimų apie pažeidimus mechanizmus;

Or. en

Pakeitimas 624
Virginie Joron, Elisabeth Dieringer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių;	21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių***; apgailestauja dėl to, kad šios priemonės ES buvo priimtos visai neseniai; pabrėžia, kad svarbu užtikrinti abipusiškumo principą sudarant galimybes dalyvauti viešuosiuose pirkimuose tarptautiniu lygmeniu ir ragina geriau naudotis ES tarptautinių viešųjų pirkimų priemone; taip pat pabrėžia Reglamente (ES) 2023/2675 siūlomas galimybes, susijusias su ES ir valstybių narių apsauga nuo ES nepriklausančių šalių ekonominės prievartos, visų pirma kalbant apie atitinkamos ES nepriklausančios šalies įmonių pašalinimą iš Europos viešųjų pirkimų arba šioms įmonėms taikomas sankcijas viešuosiuose pasiūlymuose; atkreipia dėmesį į sudėtingas ir ilgas procedūras, kurių reikia laikytis prieš priimant sprendimą įgyvendinti atsakomąsias priemones; ragina Komisiją ir Tarybą paspartinti procedūras***;

Or. fr

Pakeitimas 625
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti ***esamas*** priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių;	21. rekomenduoja Komisijai***, valstybėms ir narėms ir perkančiosioms organizacijoms*** visapusiškai išnaudoti ***turimas*** priemones***, tokias kaip Sąjungos prekybos apsaugos priemonių rinkinys***, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių***, kuria diskriminuojamas ES šalių dalyvavimas jų viešojo pirkimo procesuose, reikalaujant abipusiškumo pagal tarptautinę viešųjų pirkimų priemonę; primena, kad Sąjunga gali apriboti galimybę patekti į savo viešųjų pirkimų rinkas, reaguodama į tarptautinės prekybos taisyklių pažeidimus, įskaitant su PPO nesuderinamą muitų padidinimą; be to, ragina imtis ryžtingų veiksmų, taikant Užsienio subsidijų reglamentą; ryžtingai remia naujų priemonių, skirtų tinkamai apsaugoti Sąjungos rinką nuo ne rinkos perteklinių pajėgumų, kūrimą***;

Or. en

Pakeitimas 626
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti esamas priemones,	21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti esamas priemones,

kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių;	kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių; ***todėl apgailestauja dėl to, kad susilpninta Direktyva dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo ir Direktyva dėl įmonių informacijos apie tvarumą teikimo, kuriomis derinami ES nepriklausančių šalių išsamaus patikrinimo teisės aktai ir įmonių ataskaitos su ES vidaus rinka; pabrėžia, kad šių teisės aktų sušvelninimas ar panaikinimas pakenktų mažesnių Europos subjektų galimybėms išlikti konkurencingiems viešojo pirkimo konkursuose;***

Or. en

Pakeitimas 627
Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ***rekomenduoja Komisijai*** visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių;	21. ***ragina Komisiją*** visapusiškai išnaudoti esamas priemones***, pavyzdžiui, Užsienio subsidijų reglamentą ir Tarptautinių viešųjų pirkimų priemonę***, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių***, ir taikyti griežtą abipusiškumo principą, kai tai susiję su galimybe patekti į strateginius ES viešųjų pirkimų rinkos sektorius, pvz., maisto, energetikos ir sveikatos apsaugos; mano, kad Europos viešojo pirkimo taisyklės turėtų būti pakankamai lanksčios, kad būtų galima teikti pirmenybę ES įsikūrusioms įmonėms ir vertės grandinėms vietos ir regionų ekonomikoje***;

Or. en

Pakeitimas 628

Regina Doherty

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių;	21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių***, kartu pripažindamas ES pasienio regionuose gyvenančių bendruomenių, kurios reguliariai vykdo tarpvalstybinius ekonominius ir socialinius mainus su kaimyninėmis trečiosiomis šalimis, išskirtines aplinkybes; mano, kad supaprastintas ir konkurencingesnis ES viešojo pirkimo procesas gali sustiprinti Europos pramonės konkurencingumą pasaulyje ir sudaryti geresnes sąlygas pasinaudoti ekonominėmis galimybėmis ES nepriklausančiose šalyse***;

Or. en

Pakeitimas 629
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai ***išnaudoti esamas priemones***, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių;	21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai ***ir griežtai taikyti ES teisės aktus***, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių***, visų pirma Tarptautinių viešųjų pirkimų priemonę ir Užsienio subsidijų reglamentą; primena, kad trečiosios šalys, kurios nėra SVP narės arba nėra sudariusios tarptautinio susitarimo su ES, negali reikalauti vienodo požiūrio viešojo pirkimo srityje, kaip nurodyta jurisprudencijoje (Sprendimas byloje C-652/22); todėl***

pritaria jų pašalinimui;

Or. en

Pakeitimas 630
Leila Chaibi, Per Clausen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių;	21. rekomenduoja Komisijai***,*** ***valstybėms narėms ir perkančiosioms organizacijoms*** visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių***, įskaitant Užsienio subsidijų reglamentą, Tarptautinę viešųjų pirkimų priemonę ir galimybes neleisti užsienio dalyviams dalyvauti ES viešajame pirkime***;

Or. en

Pakeitimas 631
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Jeannette Baljeu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių;	21. rekomenduoja Komisijai***,*** ***valstybėms narėms ir perkančiosioms organizacijoms*** visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių***, įskaitant Užsienio subsidijų reglamentą, Tarptautinę viešųjų pirkimų priemonę ir galimybes neleisti užsienio dalyviams dalyvauti ES viešajame pirkime***;

Or. en

Pakeitimas 632
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių;	21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių; ***visų pirma ragina užtikrinti, kad nebūtų pašalinti ekonominės veiklos vykdytojai, kurie užtikrina sąžiningas darbo sąlygas ir taiko su profesinėmis sąjungomis sudarytas kolektyvines sutartis;***

Or. en

Pakeitimas 633
Dóra Dávid

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių;	21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių***, tuo pat metu didinant tarpvalstybinių pasiūlymų teikimo apimtį bendrojoje rinkoje ir užtikrinant, kad Europos dalyviai galėtų dalyvauti konkursuose***;

Or. en

Pakeitimas 634
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių;	21. rekomenduoja Komisijai visapusiškai išnaudoti esamas priemones***, įskaitant Tarptautinę viešųjų pirkimų priemonę ir Užsienio subsidijų reglamentą***, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių;

Or. en

Pakeitimas 635
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. rekomenduoja ***Komisijai*** visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių;	21. rekomenduoja ***valstybėms narėms*** visapusiškai išnaudoti esamas priemones, kad būtų užkirstas kelias nesąžiningai konkurencijai iš ES nepriklausančių šalių;

Or. en

Pakeitimas 636
Johan Danielsson, Adnan Dibrani, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. ragina direktyvoje aiškiai įgalioti valstybes nares, kaip įprastą taisyklę, apriboti subrangos sutarčių sudarymą iki ne daugiau kaip dviejų ar mažiau lygmenų sektoriuose, kuriuose kyla darbo jėgos išnaudojimo, sukčiavimo, nusikaltėlių įsiskverbimo pavojus ir

	kuriuose subrangos sutartys kelia pavojų saugumui, nes gali suteikti priešiškiems ar piktavaliams subjektams prieigą prie jautrių darbo vietų ir ypatingos svarbos infrastruktūros objektų; pabrėžia, kad tokios aiškios nuostatos labai padidintų skaidrumą, sumažintų riziką, susijusią su pernelyg sudėtingomis tiekimo grandinėmis, ir sustiprintų apsaugos priemones, apsaugančias nuo nusikalstamos veiklos, piktnaudžiavimo darbo srityje ir grėsmių saugumui;

Or. en

Pakeitimas 637
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. visų pirma ragina užtikrinti, kad nebūtų pašalinti ekonominės veiklos vykdytojai, kurie užtikrina geras darbo sąlygas ir taiko su profesinėmis sąjungomis sudarytas kolektyvines sutartis; ragina užtikrinti, kad būtų taikomas svarbus privalomas sutarties sudarymo kriterijus, susijęs su kolektyvinėmis derybomis, įskaitant pranašumo teikimą konkurso dalyviams, kurių darbuotojams ir subrangovų darbuotojams taikomos kolektyvinės sutartys, ir visapusiškai laikytis TDO konvencijoje Nr. 94 dėl darbo sąlygų (viešosios sutartys) nustatytų sąlygų, nes tai labai padės siekti šių tikslų;

Or. en

Pakeitimas 638
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. pabrėžia, kad privalomas tvarumo ir socialinių kriterijų taikymas viešuosiuose pirkimuose yra būdas įvertinti kokybiškus produktus ir paslaugas, kartu užkertant kelią socialiniam ir aplinkosauginiam dempingui; prašo Komisijos išplėsti dabartinį Direktyvos (ES) 2014/24 X priedą ir atnaujinti jo taikymo sritį, visų pirma įtraukiant TDO konvencijas Nr. 155 ir Nr. 187 dėl darbuotojų saugos ir sveikatos, taip pat Paryžiaus klimato susitarimą;

Or. en

Pakeitimas 639
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. primygtinai ragina Komisiją persvarstyti ir patikslinti ES viešojo pirkimo sistemoje numatytą privalomą socialinę išlygą, aiškiai nurodant, kad nuoroda į kolektyvines sutartis niekada negali būti laikoma diskriminacine priemone viešojo pirkimo sutartyje;

Or. en

Pakeitimas 640
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. rekomenduoja neleisti dalyvauti ES strateginių sektorių viešuosiuose pirkimuose ekonominės veiklos vykdytojams iš šalių, kurios nėra sudariusios daugiašalio ar dvišalio susitarimo su ES, kuriuo užtikrinamos vienodos ir abipusės galimybės dalyvauti viešajame pirkime;

Or. en

Pakeitimas 641
Dóra Dávid

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. ragina Komisiją išnagrinėti galimybes skatinti Europos įmonių dalyvavimą Europos institucijų finansuojamų projektų viešojo pirkimo procesuose;

Or. en

Pakeitimas 642
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21b. pabrėžia, jog svarbu užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi sąlygų, apibrėžtų TDO konvencijoje Nr. 94 dėl darbo sąlygų (viešosios sutartys), kaip minimalių horizontaliųjų reikalavimų dalies;

Or. en

Pakeitimas 643
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21b. ragina Komisiją įpareigoti rangovus laikytis darbo užmokesčio ir darbo sąlygų pagal vyraujančias kolektyvines sutartis, atitinkančias TDO konvenciją Nr. 94;

Or. en

Pakeitimas 644
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21c. primygtinai ragina Komisiją sudaryti sąlygas taikyti lengvatinį režimą įmonėms, kurios laikosi galiojančių kolektyvinių sutarčių arba yra sudariusios įmonės lygmens susitarimus, pvz., užtikrinant, kad valdžios institucijos galėtų skirti balus įmonėms, kurios yra sudariusios kolektyvines sutartis, ir kad nacionalinės valdžios institucijos galėtų nustatyti tokią politiką kaip privalomą;

Or. en

Pakeitimas 645
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21c. ragina Europos Komisiją persvarstyti ir patikslinti Europos viešojo pirkimo direktyvose numatytą privalomą socialinę išlygą, aiškiai nurodant, kad nuoroda į kolektyvines sutartis niekada negali būti laikoma diskriminacine priemone viešojo pirkimo sutartyje;

Or. en

Pakeitimas 646
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21d. primygtinai ragina Komisiją uždrausti dalyvauti viešuosiuose konkursuose bendrovėms, kurios dalyvavo nusikalstamoje veikloje arba ardė profesines sąjungas arba bet kokiomis aplinkybėmis atsisakė dalyvauti kolektyvinėse derybose;

Or. en

Pakeitimas 647
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21e. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares užtikrinti, kad įmonės, gaunančios bet kokį ES finansavimą ar viešąją finansinę paramą, saugotų darbuotojus, užtikrintų tinkamas darbo

sąlygas, gerbtų profesines sąjungas ir taikytinas kolektyvines sutartis pagal TDO konvencijas;

Or. en

Pakeitimas 648
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje;	22. ***pažymi, kad daugelyje valstybių narių didelė dalis sutarčių sudaroma remiantis mažiausios kainos pasiūlymu;*** primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ne ES subjektai ***arba ES subjektai, kurie konkurse pasitelkia ne ES subjektus kaip subrangovus arba šių ne ES subjektų produktus***, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje; ***pabrėžia, kad mažiausios kainos, kaip vienintelio sutarties sudarymo kriterijaus, pabrėžimas daro neigiamą poveikį ir primygtinai ragina Komisiją imtis griežtesnių priemonių dėl dempingo; ragina valstybes nares atmesti pasiūlymus, jei pateikti įrodymai tinkamai nepagrindžia neįprastai mažos kainos;***

Or. en

Pakeitimas 649
Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų ***prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose; rekomenduoja*** nustatyti ***griežtesnes priemones*** prieš itin mažos kainos pasiūlymus, ***kuriuos teikia ne ES subjektai,*** pvz., ***įpareigoti*** atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ***ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje***;	22. ***pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad trečiųjų šalių įmonės negalėtų įgyti nesąžiningo pranašumo viešojo pirkimo procedūrose dėl valstybės subsidijų ir kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje; todėl*** primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų***,*** nustatyti ***aiškias ir skaidrias trečiųjų šalių konkurso dalyvių pašalinimo taisykles ir imtis griežtesnių priemonių*** prieš itin mažos kainos ***trečiųjų šalių bendrovių*** pasiūlymus, pvz., ***reikalauti*** atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ***ir įpareigoti perkančiąsias organizacijas atmesti pasiūlymą, jei pateikti įrodymai tinkamai nepagrindžia mažos kainos***; ***taip pat ragina valstybes nares suvienodinti taisykles dėl trečiųjų šalių dalyvių įtraukimo arba neįtraukimo į viešąjį konkursą, visų pirma tais atvejais, kai projektai (bendrai) finansuojami Europos lėšomis;***

Or. en

Pakeitimas 650
Pablo Arias Echeverría

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo	22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo

procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje;

procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje; ***ragina užtikrinti, kad sutartims, kurios visiškai arba iš dalies finansuojamos Sąjungos lėšomis, būtų taikoma griežtesnė priežiūros ir kontrolės sistema, reguliariai atliekami auditai ir suteikiama galimybė visuomenei susipažinti su svarbiausia informacija apie procesus, įskaitant atrankos kriterijus, balus ir sutarties skyrimo pagrindimą;***

Or. es

Pakeitimas 651
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ***ne ES*** subjektus, kurie naudojasi ***valstybės subsidijomis***, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ***ne ES*** subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje;	22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ***visus*** subjektus, kurie naudojasi ***viešojo pirkimo sistema***, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose***, tokie kaip nusikalstami tinklai ir socialinį dempingą vykdantys subjektai***; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ***visi*** subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje***, socialiniams ir tvarumo užmojams ir nebūtų diskriminuojami subjektai, kurie yra sudarę kolektyvines sutartis arba sąžiningai moka savo darbuotojams***;

Or. en

Pakeitimas 652
Virginie Joron, Ernő Schaller-Baross, Elisabeth Dieringer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje;	22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje***; atsižvelgiant į tai, ragina geriau įgyvendinti 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2022/2560 dėl vidaus rinką iškraipančių užsienio subsidijų***;

Or. fr

Pakeitimas 653
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo	22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo

procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje;	procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus***, įskaitant tuos***, kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., ***sugriežtinti pašalinimo kriterijus ir*** įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus***, mokėti sąžiningą darbo užmokestį, laikytis TDO standartų bei atsakingo verslo elgesio*** ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje***, taip pat socialiniams ir aplinkos apsaugos standartams***;
	Or. en

Pakeitimas 654
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje;	22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje; ***ragina griežtai taikyti Užsienio subsidijų reglamentą ir Tarptautinę viešųjų pirkimų priemonę, kad būtų užtikrintos vienodos sąlygos viešojo pirkimo srityje;***
	Or. en

Pakeitimas 655
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje;	22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje***, kartu užtikrinant nacionalinio saugumo interesus, visų pirma ypatingos svarbos infrastruktūros objektų srityje***;

Or. en

Pakeitimas 656
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Filip Turek, Virginie Joron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje;	22. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, ***kurie gali kelti pavojų veiklos rezultatams ar kokybei ir*** kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai

rinkoje;

Or. en

Pakeitimas 657
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. primygtinai ragina ***Komisiją ir*** valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje;	22. primygtinai ragina valstybes nares imtis ryžtingų veiksmų prieš ne ES subjektus, kurie naudojasi valstybės subsidijomis, kad įgytų nesąžiningą pranašumą viešojo pirkimo procesuose; rekomenduoja nustatyti griežtesnes priemones prieš itin mažos kainos pasiūlymus, kuriuos teikia ne ES subjektai, pvz., įpareigoti atlikti nepriklausomus sąnaudų vertinimus ir užtikrinti, kad žemų kainų siūlymas nepakenktų sąžiningai konkurencijai rinkoje;

Or. en

Pakeitimas 658
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. pabrėžia, kad nesąžininga konkurencija daro neigiamą poveikį ir darbuotojams, ir sąžiningoms įmonėms; mano, kad ekonominės veiklos vykdytojai, kurie nesilaikė (arba kurių subrangovai nesilaikė) profesinių sąjungų ir darbuotojų teisių ir darbo įsipareigojimų,

	įskaitant kolektyvines sutartis, arba aplinkosaugos įsipareigojimų, arba kurie vykdė su darbu susijusius nusikaltimus, turi būti pašalinti iš viešojo pirkimo procedūrų; be to, mano, kad su ekonominės veiklos vykdytojais, kurie nemokėjo savo darbuotojams priklausančio darbo užmokesčio ar vengė mokėti socialinio draudimo įmokas arba vengė ar slėpė mokesčius, negali būti sudaromos viešojo pirkimo sutartys; pabrėžia, kad siekiant didesnio veiksmingumo ir supaprastinimo, su pašalinimo pagrindais susijusios nuostatos turėtų būti supaprastintos sudarant išsamų sąrašą ir aiškiai atskiriant privalomus pašalinimo pagrindus, kuriais siekiama apsaugoti viešąjį interesą, ir neprivalomus pašalinimo pagrindus, kuriais siekiama apsaugoti perkančiųjų organizacijų ar subjektų interesus;

Or. en

Pakeitimas 659
Pierfrancesco Maran, Brando Benifei, Cecilia Strada, Raffaele Topo, Pierre Jouvet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. reikalauja užtikrinti, kad visi ekonominės veiklos vykdytojai, įskaitant tiekėjus ir subrangovus, visoje veiklos grandinėje laikytųsi socialinių kriterijų ir kad tai būtų užtikrinta stebint, kaip taikomi neseniai priimtoje Direktyvoje dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo nustatyti įpareigojimai, kuriais nustatomos aiškios pareigos atsižvelgti į faktinį ir galimą poveikį žmogaus teisėms ir aplinkai visoje įmonių veikloje ir tiekimo grandinėse; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad pagal Viešųjų pirkimų direktyvą būtų reikalaujama, kad

konkurso dalyviai įvykdytų išsamaus patikrinimo įsipareigojimus, kurie yra viena iš dalyvavimo viešojo pirkimo sutarčių sudarymo procedūrose sąlygų;

Or. en

Pakeitimas 660
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. mano, kad Europos pirmumas turi būti laikoma svarbiu ES politikos, susijusios su Europos viešuoju pirkimu, pagrindiniu principu ir ilgalaikiu siekiu, kad būtų plėtojamas ir saugomas Europos konkurencingumas ir strateginis savarankiškumas; vis dėlto pabrėžia, kad toks pirmumas neturi būti taikomas kaip absoliutus principas, o ypač daug dėmesio turi būti skiriama esamam tarptautinių tiekimo ir vertės grandinių statusui;

Or. en

Pakeitimas 661
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. ragina laikyti ES pirmumą svarbiu ES politikos, susijusios su Europos viešuoju pirkimu, pagrindiniu principu, kad būtų plėtojamas ir saugomas Europos konkurencingumas ir strateginis savarankiškumas;

Or. en

Pakeitimas 662
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. ragina parengti praktiškesnę „neįprastai mažos kainos“ apibrėžtį, kad perkančiosioms organizacijoms būtų lengviau nustatyti sutartis, pagal kurias gali būti tiekiamos nekokybiškos prekės arba nesilaikoma socialinių sąlygų;

Or. en

Pakeitimas 663
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22b. mano, kad būtina stiprinti stebėsenos ir sankcijų mechanizmus, siekiant užtikrinti, kad ekonominės veiklos vykdytojai laikytųsi taikomų darbo įsipareigojimų ir sutarčių, taip pat kitų reikalavimų, ir kad už atitinkamų sąlygų nesilaikymą būtų taikomos atgrasomos sankcijos, įskaitant sutarties nutraukimą ir pašalinimą iš viešojo pirkimo procedūrų; mano, kad valstybės narės turi teikti tinkamą finansinę ir nefinansinę paramą, kad perkančiosios organizacijos turėtų reikiamų išteklių savo pareigoms vykdyti;

Or. en

Pakeitimas 664
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas regionų ekonominis atsparumas, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas, ***nes tai padės subalansuoti neproporcingą ekonominės veiklos centralizavimą miestų centruose***; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį;	23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti ***Europos pirmumo*** mechanizmai, kuriais ***galiausiai*** remiamas ***Europos ir*** regionų ekonominis***, socialinis ir aplinkos*** atsparumas***, kokybiškos darbo vietos ir kolektyvinės derybos***, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas, ***lyčių lygybė ir neįgalių darbuotojų įtraukimas, įskaitant viešų konsultacijų su bendruomenėmis mechanizmus; ragina nustatyti pareigą perkančiosioms organizacijoms atlikti išsamią vietos ekonominės bazės analizę (tiekimo šaltinių pasirinkimas)***; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį; ***svarbu stiprinti perkančiųjų organizacijų galimybę skirti daug dėmesio socialiniams ir tvarumo kriterijams, įskaitant aplinkos ir klimato kriterijus;***

Or. en

Pakeitimas 665
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, David Cormand

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas regionų ekonominis atsparumas,	23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas regionų ekonominis atsparumas,

teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas***, nes tai padės subalansuoti neproporcingą ekonominės veiklos centralizavimą miestų centruose***; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį;	teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį; ***pabrėžia, kad viešasis pirkimas gali atlikti svarbų vaidmenį plėtojant tvaraus ir sveiko maisto politiką, privalomai taikant su tvarumu ir klimatu susijusius kriterijus aprūpinimo maistu ir gėrimais paslaugoms, kuriais skatinami ekologiški ir tvariai užauginti maisto produktai, taip pat atsižvelgiant į tam tikrus geografinius kriterijus, kad būtų užtikrinta, jog pirminiai maisto produktai būtų gaunami vietos mastu;***

Or. en

Pakeitimas 666
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas regionų ekonominis atsparumas, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas, nes tai padės subalansuoti neproporcingą ekonominės veiklos centralizavimą miestų centruose; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį;	23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas regionų ekonominis atsparumas, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas, nes tai padės subalansuoti neproporcingą ekonominės veiklos centralizavimą miestų centruose; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį; ***ragina Komisiją imtis tolesnių veiksmų atsižvelgiant į M. Draghi pranešime pateiktą rekomendaciją, kad, kai būtina ir įmanoma, viešajame pirkime būtų taikomos aiškios minimalios kvotos atrinktiems vietoje pagamintiems produktams;***

Or. en

Pakeitimas 667
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas regionų ekonominis atsparumas, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas***, nes tai padės subalansuoti neproporcingą ekonominės veiklos centralizavimą miestų centruose;*** atsižvelgdamas į tai ***pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį***;	23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas regionų ekonominis atsparumas, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas; atsižvelgdamas į tai ***pažymi, kad svarbu sudaryti vienodas sąlygas viešojo pirkimo konkursuose dalyvauti konkurso dalyviams, kurie yra sudarę kolektyvines sutartis ir kurių darbuotojams mokamas teisingas darbo užmokestis, kad būtų išvengta netiesioginės jų diskriminacijos; pabrėžia, kokios svarbios kokybiškos darbo vietos regiono ekonomikos atsparumui ir vietos ekonomikos tvarumui***;

Or. en

Pakeitimas 668
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas regionų ekonominis atsparumas, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas, nes ***tai padės subalansuoti neproporcingą*** ekonominės veiklos ***centralizavimą miestų centruose***; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį;	23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas regionų ekonominis atsparumas, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas, nes ***taip bus prisidėta prie labiau subalansuoto*** ekonominės veiklos ***paskirstymo miesto ir ne miesto teritorijose***; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį; ***pabrėžia, kad viešojo pirkimo praktika turėtų skatinti***

	ekonomikos augimą, nepagrįstai nesuteikiant pirmenybės konkretiems sektoriams ar regionams;

Or. en

Pakeitimas 669
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas regionų ekonominis atsparumas, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas, nes tai padės subalansuoti neproporcingą ekonominės veiklos centralizavimą miestų centruose; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį;	23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas regionų ekonominis ***ir socialinis*** atsparumas, ***kokybiškos darbo vietos ir kolektyvinės derybos, taip pat*** teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas, nes tai padės subalansuoti neproporcingą ekonominės veiklos centralizavimą miestų centruose; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį;

Or. en

Pakeitimas 670
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas regionų ekonominis atsparumas, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas, nes tai padės subalansuoti neproporcingą ekonominės veiklos centralizavimą miestų centruose; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio	23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas regionų ekonominis atsparumas, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas, nes tai padės subalansuoti neproporcingą ekonominės veiklos centralizavimą miestų centruose; atsižvelgdamas į tai**,** pabrėžia žemės ūkio

gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį;	gamintojų ir jų tiekimo grandinių***, taip pat smulkių kaimo verslininkų*** vaidmenį;

Or. ro

Pakeitimas 671
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. ***siekia*** užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas regionų ekonominis atsparumas, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas***, nes tai padės subalansuoti neproporcingą ekonominės veiklos centralizavimą miestų centruose***; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį;	23. ***prašo*** užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti ***Europos pirmumo*** mechanizmai, kuriais ***galiausiai*** remiamas ***Europos ir*** regionų ekonominis atsparumas, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį;

Or. en

Pakeitimas 672
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas ***regionų*** ekonominis atsparumas, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas, nes tai padės subalansuoti neproporcingą ekonominės veiklos centralizavimą miestų centruose; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį;	23. siekia užtikrinti, kad į viešąjį pirkimą būtų įtraukti mechanizmai, kuriais remiamas ***nacionalinis*** ekonominis atsparumas, teisingas galimybių paskirstymas ir vietos ekonomikos tvarumas, nes tai padės subalansuoti neproporcingą ekonominės veiklos centralizavimą miestų centruose; atsižvelgdamas į tai pabrėžia žemės ūkio gamintojų ir jų tiekimo grandinių vaidmenį;

Or. en

Pakeitimas 673
Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. primygtinai reikalauja užtikrinti, kad sutartys būtų sudaromos remiantis geriausiu kainos ir kokybės santykiu, t. y. pasiūlymai turėtų būti vertinami ne tik pagal kainą, bet ir pagal tokius veiksnius kaip kokybė, regioninis ir socialinis poveikis ir sudėtingų bei ypatingos svarbos paslaugų, pvz., vietos ir regioninės sveikatos priežiūros, teikimo tęstinumas; ragina parengti bendras gyvavimo ciklo sąnaudų vertinimo metodikas, kad būtų atsisakyta vien tik kaina grindžiamo sutarties sudarymo kriterijaus; rekomenduoja užtikrinti, kad tuo atveju, kai sutartis sudaroma tik pagal mažiausią kainą, būtina pateikti aiškų pagrindimą; mano, kad strateginiuose sektoriuose, tokiuose kaip maisto, energetikos ir sveikatos apsaugos sektoriai, turi būti taikomos plačios išimtys, kad Europos įmonėms ir vertės grandinėms būtų galima suteikti strategines ir lengvatines sutartis;

Or. en

Pakeitimas 674
Adnan Dibrani, Christel Schaldemose, Johan Danielsson, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. remia didesnį viešojo sektoriaus

subjektų partnerystės lankstumą, kad valdžios institucijos galėtų veiksmingiau bendradarbiauti, siekdamos pagerinti paslaugų teikimą ir sumažinti išlaidas; rekomenduoja persvarstyti dabartinėje direktyvoje pateiktą viešojo sektoriaus subjektų bendradarbiavimo apibrėžtį, kad tokiu bendradarbiavimu būtų laikomos bet kokios sutartys ar susitarimai, sudaryti tarp dviejų ar daugiau perkančiųjų organizacijų, o atnaujintoje direktyvoje numatyti platesnę išimtį tokio pobūdžio bendradarbiavimo pastangoms;

Or. en

Pakeitimas 675
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. apgailestauja dėl to, kad į dabartinę direktyvą nėra įtrauktas lyčių aspektas; ragina Komisiją pasinaudoti būsima peržiūra, siekiant užtikrinti, kad valstybės narės į nacionalinę teisę perkeltų TDO konvencijas Nr. 100 ir Nr. 111, taip pat laikytųsi Darbo užmokesčio skaidrumo direktyvos, Profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros direktyvos ir Moterų įtraukimo į valdybas direktyvos; mano, kad dabartinių teisės aktų nesilaikymas turėtų būti laikomas pašalinimo kriterijumi;

Or. en

Pakeitimas 676
Klara Dostalova, Virginie Joron, Jaroslav Bžoch, Filip Turek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. pabrėžia, kad dabartinis įvairių viešųjų pirkimų direktyvų susiejimas tebėra painus ir dėl to labai viršijama kompetencija; primygtinai teigia, kad būtina atkurti tinkamas centralizuotos kontrolės ribas ir vengti papildomų reglamentavimo sluoksnių, kurie tik kenkia rinkos veiksmingumui ir laisvam verslui, o įmonėms ir vietos valdžios institucijoms kelia sumaištį;

Or. en

Pakeitimas 677
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. pritaria tam, kad direktyvose būtų numatytas mechanizmas, skirtas pasiūlymams, kuriems netaikomi tarptautiniai susitarimai, nagrinėti; be to, pritaria, kad Direktyvos 2014/25 85 straipsnyje nustatyta pirmumo sistema būtų taikoma ir perkančiųjų organizacijų sudarytoms sutartims;

Or. en

Pakeitimas 678
Piotr Müller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. pripažįsta viešojo pirkimo maisto

srityje ypatumus ir strateginį vaidmenį stiprinant ES apsirūpinimo maistu saugumą ir atsparumą, remiant ES ūkininkus ir skatinant sveikesnės mitybos įpročius;

Or. en

Pakeitimas 679
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. ragina atokiausiems regionams ir toliau taikyti leidžiančias nukrypti priemones, kurios pateisinamos konkrečiais iššūkiais, su kuriais susiduriama šiose teritorijose;

Or. en

Pakeitimas 680
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23c. pastebi, kad perkančiosios organizacijos jau vykdo tvarius ir klimatui nekenksmingus viešuosius pirkimus, vadovaudamosi išsamiais tvarumo reglamentais Europos, nacionaliniu ir regioniniu lygmenimis; pabrėžia, kad dėl privalomų ASV kriterijų perkančiosioms organizacijoms tektų papildoma administracinė našta, o joms teikiama nauda būtų minimali;

Or. en

Pakeitimas 681
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ***rekomenduoja*** įgyvendinti ***strateginius viešojo pirkimo modelius, pagal kuriuos pirmenybė būtų teikiama*** ilgalaikei vertei ir atsparumui, o ne trumpalaikiam išlaidų mažinimui, ypač ***tokiuose sektoriuose kaip sveikatos priežiūra, energetika ir saugumas***;	24. ***reikalauja*** įgyvendinti ***socialiai atsakingus viešuosius pirkimus, dar vadinamus strateginiais viešaisiais pirkimais, kuriuose pirmenybė teikiama*** ilgalaikei vertei***, kokybiškų darbo vietų kūrimui, kolektyvinėms deryboms*** ir ***kokybiškoms darbo vietoms, socialinei ir profesinei įtraukčiai, geresnėms neįgaliųjų ir nepalankioje padėtyje esančių asmenų sąlygoms,*** atsparumui***, įskaitant atsparumą aplinkai ir klimato kaitai***, o ne trumpalaikiam išlaidų mažinimui ***visuose viešuosiuose sektoriuose***, ypač ***bendrojo intereso paslaugų srityje; pakartoja, kad būsimose viešojo pirkimo sistemose neturi būti ribojama valdžios institucijų galimybė teikti vidaus paslaugas***;

Or. en

Pakeitimas 682
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ***rekomenduoja*** įgyvendinti strateginius viešojo pirkimo modelius, pagal kuriuos pirmenybė būtų teikiama ilgalaikei vertei ir atsparumui, o ne	24. ***ragina*** įgyvendinti strateginius viešojo pirkimo modelius, pagal kuriuos pirmenybė būtų teikiama ilgalaikei vertei ir ***pirmaujančių rinkų teikiamoms***

trumpalaikiam išlaidų mažinimui, ypač tokiuose sektoriuose kaip sveikatos priežiūra, energetika ***ir*** saugumas;	***galimybėms produktams, atitinkantiems Sąjungos tikslus, įskaitant kokybiškas darbo vietas ir kolektyvines derybas, aplinkos ir klimato tvarumą, ir*** atsparumui, o ne trumpalaikiam išlaidų mažinimui, ypač tokiuose ***strateginiuose ateityje svarbiuose*** sektoriuose kaip sveikatos priežiūra ***ir vaistai***, energetika***, statybos, plienas, automobilių pramonė,*** saugumas ***ir gynyba, dirbtinis intelektas, kvantinės technologijos, puslaidininkiai, 5G / 6G, biotechnologijos, nulinio ŠESD balanso technologijos, judumas, cheminės medžiagos ir pažangiosios medžiagos***;
	Or. en

Pakeitimas 683
Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ***rekomenduoja*** įgyvendinti strateginius viešojo pirkimo modelius, pagal kuriuos pirmenybė būtų teikiama ilgalaikei vertei ir atsparumui, o ne trumpalaikiam išlaidų mažinimui, ypač ***tokiuose*** sektoriuose ***kaip*** sveikatos ***priežiūra***, ***energetika*** ir ***saugumas***;	24. ***ragina*** įgyvendinti strateginius viešojo pirkimo modelius, pagal kuriuos pirmenybė būtų teikiama ilgalaikei vertei ir atsparumui, o ne trumpalaikiam išlaidų mažinimui, ***ir siūlomos pirmaujančių rinkų galimybės Sąjungos tikslus atitinkantiems produktams***, ypač ***strateginiuose*** sektoriuose***, ir pagrindinėms ateities technologijoms, kaip antai plieno, automobilių pramonės, transporto pramonės,*** sveikatos ***priežiūros*** ir ***vaistų, energetikos, dirbtinio intelekto, kvantinių technologijų, puslaidininkių, 5G / 6G, biotechnologijų, nulinio ŠESD balanso technologijų, judumo, cheminių medžiagų ir pažangiųjų medžiagų srityse***;
	Or. en

Pakeitimas 684

Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Jeannette Baljeu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ***rekomenduoja*** įgyvendinti strateginius viešojo pirkimo modelius, pagal kuriuos pirmenybė būtų teikiama ilgalaikei vertei ir atsparumui, o ne trumpalaikiam išlaidų mažinimui, ypač ***tokiuose*** sektoriuose ***kaip*** sveikatos ***priežiūra***, ***energetika*** ir ***saugumas***;	24. ***ragina*** įgyvendinti strateginius viešojo pirkimo modelius, pagal kuriuos pirmenybė būtų teikiama ilgalaikei vertei ir atsparumui, o ne trumpalaikiam išlaidų mažinimui, ***ir siūlomos pirmaujančių rinkų galimybės Sąjungos tikslus atitinkantiems produktams***, ypač ***strateginiuose*** sektoriuose***, ir pagrindinėms ateities technologijoms, kaip antai plieno, automobilių pramonės,*** sveikatos ***priežiūros*** ir ***vaistų, energetikos, dirbtinio intelekto, kvantinių technologijų, puslaidininkių, 5G / 6G, biotechnologijų, nulinio ŠESD balanso technologijų, judumo, cheminių medžiagų ir pažangiųjų medžiagų srityse***;

Or. en

Pakeitimas 685
Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. rekomenduoja įgyvendinti strateginius viešojo pirkimo modelius, pagal kuriuos pirmenybė būtų teikiama ilgalaikei vertei ir atsparumui, o ne trumpalaikiam išlaidų mažinimui, ypač tokiuose sektoriuose kaip sveikatos priežiūra, energetika ir saugumas;	24. rekomenduoja įgyvendinti strateginius viešojo pirkimo modelius, pagal kuriuos pirmenybė būtų teikiama ilgalaikei vertei ir atsparumui, o ne trumpalaikiam išlaidų mažinimui, ypač tokiuose sektoriuose kaip sveikatos priežiūra, energetika ir saugumas; ***pabrėžia, kad svarbu skatinti investuoti į viešųjų pirkimų ir koncesijų sektorių, ir ragina Komisiją leisti keisti koncesijos sutarties trukmę siekiant atsižvelgti į naujas koncesininko investicijas, atliktas po koncesijos suteikimo;***

Or. it